

Installation Guide

English

Guide d'installation

Français

Installationsanleitung

Deutsch

Guida di installazione

Italiano

Guía de instalación

Español

Руководство по установке

Русский

安装手册

简体中文

설치 가이드

한국어



Installation Guide

Ceiling Flush Mount Bracket Indoor Use Only

Model No. **BB-HCA10CE**

Please read this document before using the product, and save this document for future reference.

Panasonic Network Camera Website: <http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/netwkcaml/>

Please read the Operating Instructions included with the camera before proceeding.

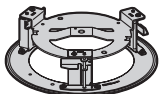
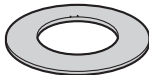
- This document (Installation Guide) explains how to install the BB-HCM527 Network Camera using the Ceiling Flush Mount Bracket, and install the bracket in a ceiling.

Abbreviations

- The Ceiling Flush Mount Bracket is referred to as “the bracket” in this document.
- The Network Camera is referred to as “the camera” in this document.

Preparation

1. Confirm the following items are included in the bracket's packaging.

Ceiling Flush Mount Bracket (1 pc.) 	Washer (1 pc.) Order No. XWG4F16VW Used when securing the safety wire to the ceiling. 	Template (1 pc.) Order No. PNPD1087Z Used as a references when making a hole in the ceiling. 
Ceiling Mounting Cover (1 pc.) Order No. PQKL10092Z1 Used when mounting the camera on a ceiling. 	Screw A (1 pc.) Order No. XTB4+20AFJ Used to secure the safety wire to the ceiling. 	Screw B (4 pcs.) Order No. XYN4+F6FJ Used to secure the camera (3 pcs.) and the safety wire (1 pc.) to the bracket. 
Safety Wire (1 pc.) Order No. PQME10080Z Used to secure the bracket when mounting it. 	Connector Cover (1 pc.) Order No. PNHX1058Z Used to protect the cables when mounting the camera. 	Installation Guide (this document) (1 pc.) 

2. You will need the following additional items to install the bracket.
 - 1 anchor bolt and 2 nuts (see step 2 and 6 on page 4)

Important Information Regarding Camera Mounting

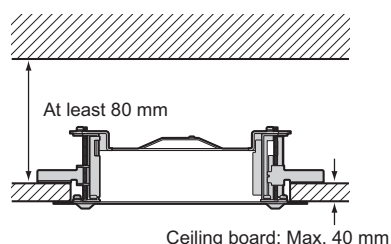
Please read the following information before mounting the camera. Consult an authorized dealer for mounting.

Caution

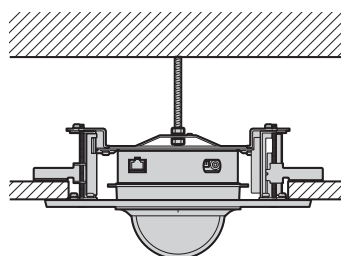
- Make sure you attach the safety wire when mounting the bracket and the camera on a ceiling to prevent them from falling.

Note

- This product should only be used with the BB-HCM527 Network Camera.
- If using an SD memory card, insert the card before installing the camera in the bracket.
- Use screws that are appropriate for the material of ceiling.
- The included screws are for use with wooden ceilings only.
- To ensure that camera images are displayed properly, do not mount the bracket on an incline.
- The camera's MAC address and serial number are printed on the bottom of the camera and are needed in order for camera configuration and maintenance. Make a note of both of them for before mounting the camera.
- Mounting and cabling instructions described in this document follow generally accepted guidelines suitable for residential installations. In some areas, commercial and industrial installations are regulated by local or state ordinances. For such installations, contact your local building department or building inspector for more details.
- Camera images can be viewed in relatively dark areas, however, image quality decreases when viewing dark images. We recommend using supplemental lighting for best results.
- Prolonged exposure to direct sunlight or halogen light may damage the camera's image sensor. Mount the camera appropriately.
- When mounting the camera, make sure to wrap the AC adaptor cord (if used) and other cables (external microphone or speaker cable, video cable, etc.) around the hooks as shown to ensure secure connections.
- Do not directly touch the lens cover. Clean the lens cover with a dry and soft cloth if necessary.
- There must be at least 80 mm of space above the ceiling board where this product will be installed.
- The ceiling board must be no more than 40 mm thick.

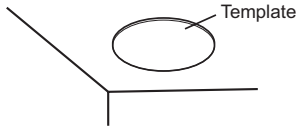


- The illustration below is an example of a completed installation, when looking at the rear of the camera.

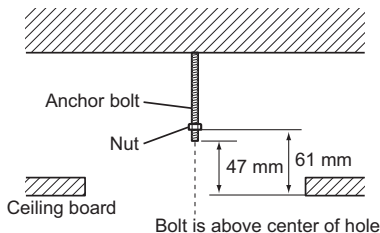


Mounting the Bracket and the Camera

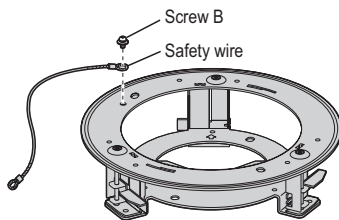
- Using the included template as a guide, make a hole (ϕ 240 mm) in the ceiling.



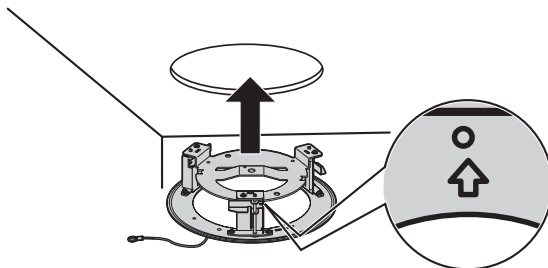
- Drive an anchor bolt (not included) into the original ceiling and attach a nut (not included) to the bolt.
 - Drive the anchor bolt into the original ceiling directly above the center of the hole made in step 1.
 - The end of the anchor bolt should be 47 mm above the bottom of the ceiling board.
 - The bottom of the nut should be 61 mm above the bottom of the ceiling board.



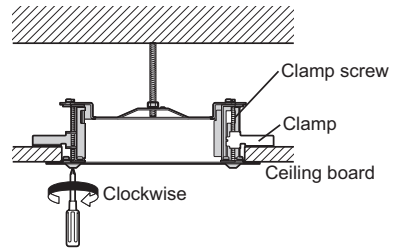
- Secure the safety wire to the bracket using screw B (included).



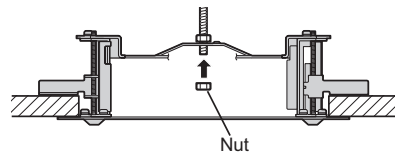
- Insert the bracket into the hole in the ceiling.
 - The camera will face the direction indicated by the arrow on the bracket.



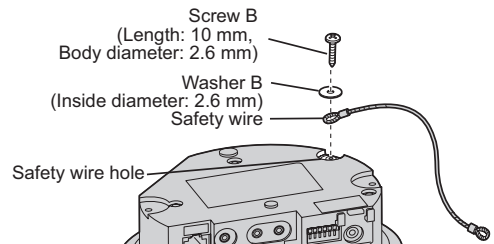
- Tighten the 3 clamp screws (attached to the bracket) and secure the bracket.
 - The clamps tighten as the screws are tightened.



- Secure the bracket by attaching and tightening a nut (not included) to the anchor bolt.

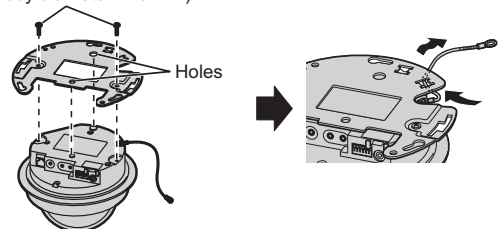


- Secure the safety wire (included with the camera) to the camera using screw B (included with the camera) and washer B (included with the camera).
 - Make sure you attach the safety wire when mounting the camera on a ceiling to prevent the camera from falling.

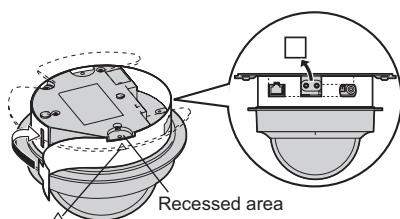


- Align the 2 round protrusions on the camera and the holes on the ceiling plate (included with the camera), tighten the screw to secure the ceiling plate, then pass the safety wire through the ceiling plate as shown. Make sure you do not scratch the lens cover when performing this procedure.

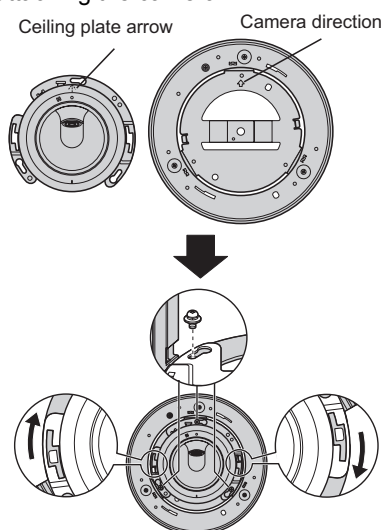
Screw A (2 pcs.) (Length: 20 mm, Body diameter: 4.0 mm)



9. Attach the connector cover (included) and connect the necessary cables to the camera.
- Align the “△” of the connector cover with the center of the recessed area of the bracket.
 - Cut spaces in the connector cover to make room for the cables that will be connected to the camera. Cut along the perforated lines.

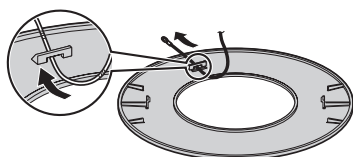


10. Attach the camera to the bracket in 3 places using screw B (included).
- Align the arrows on the ceiling plate (included with the camera) and the bracket when attaching the camera.

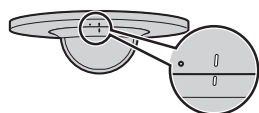


11. Secure the ceiling mounting cover (included) to the bracket.

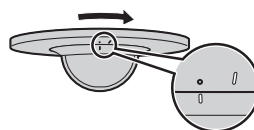
- ① Pass the safety wire through the ceiling mounting cover as shown.



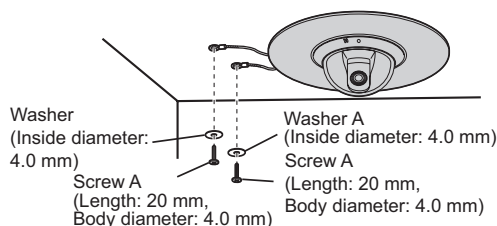
- ② Align the “/” marks on the rear of the camera and on the ceiling mounting cover.



- ③ Turn the ceiling mounting cover clockwise until the “/” mark on the rear of the camera and the “o” mark on the ceiling mounting cover are aligned as shown.



- Be careful not to nip the cables, cords, etc.
 - To remove the ceiling mounting cover, turn it counterclockwise until the “/” mark on the rear of the camera and on the ceiling mounting cover are aligned, then lower the ceiling mounting cover.
12. Secure the safety wire to the ceiling.
- Secure the bracket's safety wire first, using screw A and the washer (included with the bracket), then secure the camera's safety wire, using screw A and washer A (both included with the camera).
 - Secure the safety wires to the ceiling about 160 mm from the center of the camera.
 - Do not drive the screws into a soft material. Drive the screws into a secure, 25 mm thick area of the ceiling, such as a crossbeam, otherwise the bracket and the camera may fall. If there is no crossbeam, place a board on the other side of the ceiling to make sure the bracket and the camera are securely mounted.



Specifications

Operating temperature	+0 °C to +40 °C
Dimension (W×H×D)	About 270 mm × 77.5 mm × 270 mm
Weight	About 900 g

Guide d'installation

Applique de montage au plafond encastré

Utilisation à
l'intérieur uniquement

Modèle numéro **BB-HCA10CE**

Veuillez lire ce document avant toute utilisation du produit et le conserver pour référence future.

Site Web des caméras réseau Panasonic : <http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/netwkcaml/>

Veuillez lire le Manuel d'utilisation fourni avec la caméra avant la mise en route.

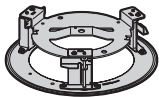
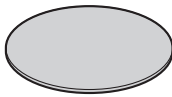
- Le présent document (Guide d'installation) explique comment installer la caméra réseau BB-HCM527 à l'aide de l'applique de montage au plafond encastré, et comment installer l'applique au plafond.

Abréviations

- L'applique de montage au plafond encastré est désignée comme "l'applique" dans ce document.
- La caméra réseau est désignée comme "la caméra" dans ce document.

Préparation

- Vérifiez que l'emballage de l'applique comprend les éléments suivants.

Applique de montage au plafond encastré (1 pièce) 	Rondelle (1 pièce) Référence XWG4F16VW Utilisée pour fixer le fil de sécurité au plafond. 	Gabarit (1 pièce) Référence PNPD1087Z Utilisé comme référence lors de la percée d'un trou au plafond. 
Cache de montage au plafond (1 pièce) Référence PQKL10092Z1 Utilisé lors du montage de la caméra au plafond. 	Vis A (1 pièce) Référence XTB4+20AFJ Utilisée pour fixer le fil de sécurité au plafond. 	Vis B (4 pièces) Référence XYN4+F6FJ Utilisée pour fixer la caméra (3 pièces) et le fil de sécurité (1 pièce) à l'applique. 
Fil de sécurité (1 pièce) Référence PQME10080Z Utilisé pour fixer l'applique lors de son montage. 	Cache du connecteur (1 pièce) Référence PNHX1058Z Utilisé pour protéger les câbles lors du montage de la caméra. 	Guide d'installation (le présent document) (1 pièce) 

- Vous aurez besoin des éléments supplémentaires suivants pour installer l'applique.

- 1 boulon d'ancrage et 2 écrous (voir les étapes 2 et 6 à la page 8)

Informations importantes concernant le montage de la caméra

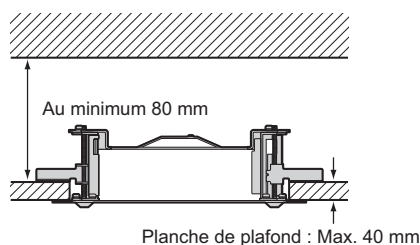
Veuillez lire les informations suivantes avant de monter la caméra. Consultez un vendeur agréé pour le montage.

Mise en garde

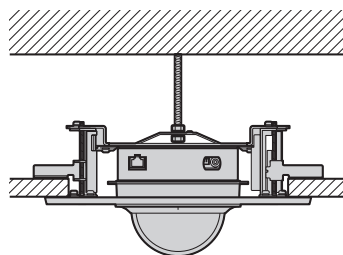
- Veillez à fixer le fil de sécurité lors du montage de l'applique et de la caméra au plafond pour les empêcher de tomber.

Note

- Ce produit devrait être utilisé avec la caméra réseau BB-HCM527 uniquement.
- Si vous utilisez une carte mémoire SD, insérez la carte avant d'installer la caméra dans l'applique.
- Utilisez des vis adaptées au matériau du plafond.
- Les vis fournies sont uniquement à utiliser sur des plafonds en bois.
- Pour garantir un affichage correct des images de la caméra, ne montez pas l'applique selon un plan incliné.
- L'adresse MAC et le numéro de série de la caméra sont imprimés à la base de la caméra et sont nécessaires pour en assurer la configuration et la maintenance. Notez ces deux références avant de procéder au montage de la caméra.
- Les instructions de montage et de câblage décrites dans le présent document suivent les recommandations usuelles applicables aux installations résidentielles. Dans certaines zones, les installations commerciales et industrielles obéissent à des réglementations locales ou nationales. Dans des installations de ce type, contactez le département local des bâtiments ou l'inspecteur des bâtiments pour plus de détails.
- Les images de la caméra peuvent être visualisées dans des zones relativement sombres, mais la qualité d'image diminue lors de l'affichage d'images sombres. Nous vous recommandons d'utiliser des éclairages supplémentaires pour obtenir de meilleurs résultats.
- Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil ou à une lampe halogène peut endommager le détecteur d'images de la caméra. Montez la caméra correctement.
- Lors du montage de la caméra, assurez-vous d'enrouler le cordon de l'adaptateur secteur (le cas échéant) ou d'autres câbles (câble du microphone externe ou du haut-parleur, câble vidéo, etc.) autour des crochets comme sur l'illustration afin de sécuriser les connexions.
- Ne touchez pas directement le couvre-objectif. Nettoyez le couvre-objectif avec un chiffon doux et sec si nécessaire.
- Vous devez prévoir un espace de 80 mm au minimum au-dessus de la planche de plafond où ce produit sera installé.
- L'épaisseur de la planche de plafond ne doit pas dépasser 40 mm.

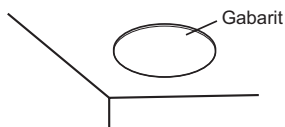


- L'illustration ci-dessous représente un exemple d'installation complète, vue de l'arrière de la caméra.



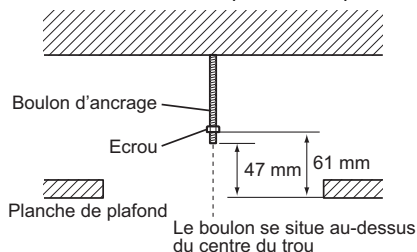
Montage de l'applique et de la caméra

1. En utilisant le gabarit fourni comme guide, percez un trou (ϕ 240 mm) dans le plafond.

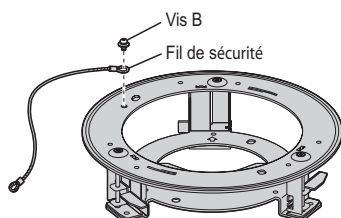


2. Faites passer un boulon d'ancrage (non fourni) dans le plafond d'origine et fixez un écrou (non fourni) sur le boulon.

- Faites passer le boulon d'ancrage dans le plafond d'origine directement au-dessus du centre du trou que vous avez percé à l'étape 1.
- L'extrémité du boulon d'ancrage devrait se trouver 47 mm au-dessus de la base de la planche de plafond.
- La base de l'écrou devrait se trouver 61 mm au-dessus de la base de la planche de plafond.

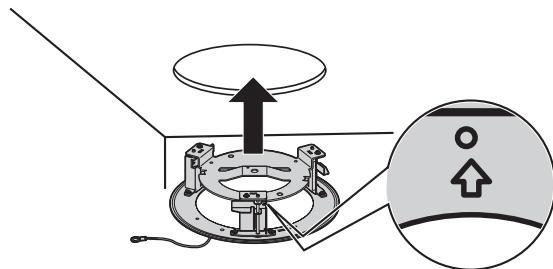


3. Fixez le fil de sécurité à l'applique au moyen de la vis B (fournie).



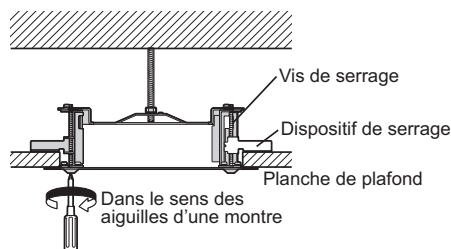
4. Insérez l'applique dans le trou percé au plafond.

- La caméra se trouve face à la direction indiquée par la flèche sur l'applique.

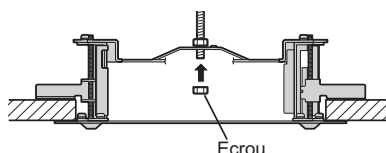


5. Resserrez les 3 vis de serrage (fixées à l'applique) et sécurisez l'applique.

- Les attaches se resserrent à mesure que les vis sont serrées.

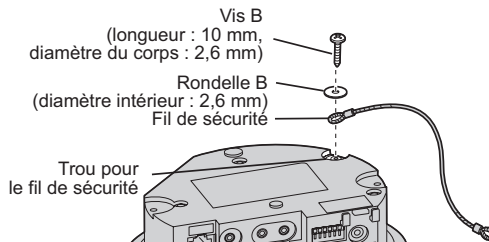


6. Sécurisez l'applique en fixant et resserrant un écrou (non fourni) sur le boulon d'ancrage.



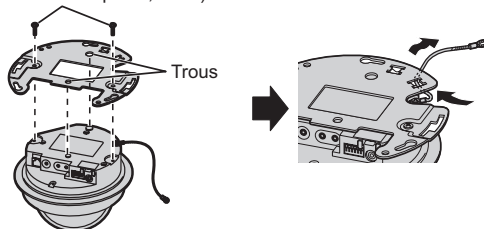
7. Fixez fermement le fil de sécurité (fourni avec la caméra) à la caméra à l'aide de la vis B (fournie avec la caméra) et de la rondelle B (fournie avec la caméra).

- Veillez à fixer le fil de sécurité lors du montage de la caméra au plafond pour empêcher la caméra de tomber.

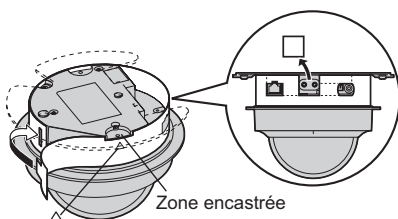


8. Alignez les 2 protubérances rondes de la caméra et les trous sur la plaque de plafond (fournie avec la caméra), resserrez la vis pour fixer fermement la plaque de plafond puis passez le fil de sécurité à travers la plaque de plafond, comme illustré. Lors de cette opération, veillez à ne pas rayer le couvre-objectif.

Vis A (2 pièces) (longueur : 20 mm, diamètre du corps : 4,0 mm)

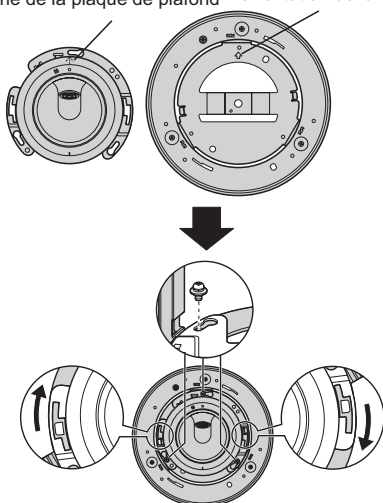


9. Fixez le cache du connecteur (fourni) et connectez les câbles nécessaires à la caméra.
- Alignez le "△" du cache du connecteur avec le centre de la zone encastrée de l'applique.
 - Découpez des entailles dans le cache du connecteur pour accueillir les câbles qui seront connectés à la caméra. Découpez en suivant les lignes perforées.



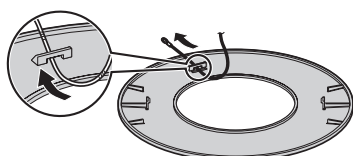
10. Fixez la caméra à l'applique en 3 endroits à l'aide de la vis B (fournie).
- Alignez les flèches sur la plaque de plafond (fournie avec la caméra) et l'applique lorsque vous fixez la caméra.

Flèche de la plaque de plafond Orientation de la caméra

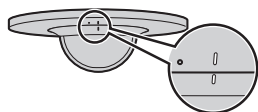


11. Fixez fermement le cache de montage au plafond (fourni) sur l'applique.

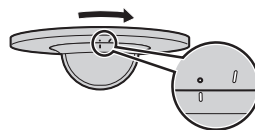
- ① Passez le fil de sécurité à travers le cache de montage au plafond, comme illustré.



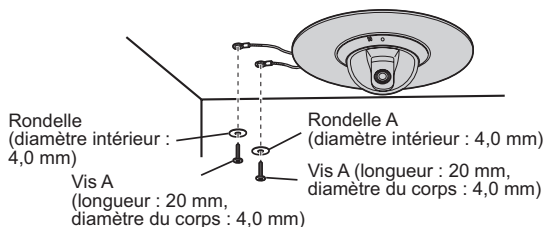
- ② Alignez les repères "I" qui se trouvent à l'arrière de la caméra et sur le cache de montage au plafond.



- ③ Tournez le cache de montage au plafond dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère "I" situé à l'arrière de la caméra et le repère "o" situé sur le cache de montage au plafond soient alignés comme sur l'illustration.



- Veillez notamment à ne pas pincer les câbles, les cordons et autres.
 - Pour retirer le cache de montage au plafond, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère "I" situé à l'arrière de la caméra et le repère situé sur le cache de montage au plafond soit aligné, puis abaissez le cache de montage au plafond.
12. Fixez le fil de sécurité au plafond.
- Commencez par fixer le fil de sécurité de l'applique à l'aide de la vis A et de la rondelle (fournies avec l'applique) puis fixez fermement le fil de sécurité de la caméra à l'aide de la vis A et de la rondelle A (toutes deux fournies avec la caméra).
 - Fixez fermement les fils de sécurité au plafond à une distance d'environ 160 mm à partir du centre de la caméra.
 - N'introduisez pas les vis dans un matériau tendre. Introduisez les vis dans une zone dure du plafond d'une épaisseur de 25 mm, par exemple une traverse, pour éviter que l'applique et la caméra ne tombent. En l'absence de traverse, placez une planche de l'autre côté du plafond pour garantir un montage solide de l'applique et de la caméra.



Caractéristiques techniques

Température de fonctionnement	+0 °C à +40 °C
Dimensions (L×H×P)	Environ 270 mm × 77,5 mm × 270 mm
Poids	Environ 900 g

Installationsanleitung

Deckenbefestigungshalterung für den Einbau

Nur für den Einsatz
in Innenräumen

Modellnr. **BB-HCA10CE**

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts dieses Dokument und bewahren Sie es für spätere Referenzzwecke auf.

Website der Netzwerk Kamera von Panasonic: <http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/netwkcaml/>

Lesen Sie die der Kamera beiliegende Betriebsanleitung, bevor Sie fortfahren.

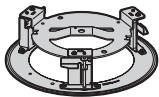
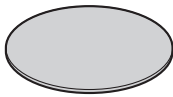
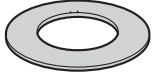
- Das vorliegende Dokument (Installationsanleitung) erläutert, wie Sie die Netzwerk Kamera BB-HCM527 mit der Deckenbefestigungshalterung für den Einbau installieren und die Halterung in einer Decke anbringen.

Abkürzungen

- Die Deckenbefestigungshalterung für den Einbau wird in diesem Dokument "die Halterung" genannt.
- Die Netzwerk Kamera wird in diesem Dokument als "die Kamera" bezeichnet.

Vorbereitung

1. Stellen Sie sicher, dass die folgenden Komponenten in der Verpackung der Halterung enthalten sind.

Deckenbefestigungshalterung für den Einbau (1 Stck.) 	Unterlegscheibe (1 Stck.) Bestellnr. XWG4F16VW Wird bei der Befestigung des Sicherheitsdrahts an der Decke verwendet. 	Schablone (1 Stck.) Bestellnr. PNPD1087Z Dient als Schablone für das Deckenloch. 
Abdeckung für die Deckenbefestigung (1 Stck.) Bestellnr. PQKL10092Z1 Wird bei der Befestigung der Kamera an der Decke verwendet. 	Schraube A (1 Stck.) Bestellnr. XTB4+20AFJ Wird bei der Befestigung des Sicherheitsdrahts an der Decke verwendet. 	Schraube B (4 Stck.) Bestellnr. XYN4+F6FJ Wird zum Sichern der Kamera (3 Stck.) und des Sicherheitsdrahts (1 Stck.) an der Decke verwendet. 
Sicherheitsdraht (1 Stck.) Bestellnr. PQME10080Z Zum Sichern der Halterung bei der Montage. 	Anschlussabdeckung (1 Stck.) Bestellnr. PNHX1058Z Wird zum Schutz der Kabel bei der Montage der Kamera verwendet. 	Installationsanleitung (das vorliegende Dokument) (1 Stck.) 

2. Zur Installation der Halterung benötigen Sie zusätzlich folgende Komponenten:

- 1 Ankerbolzen und 2 Muttern (siehe Schritt 2 und 6 auf Seite 12)

Wichtige Informationen zur Kameramontage

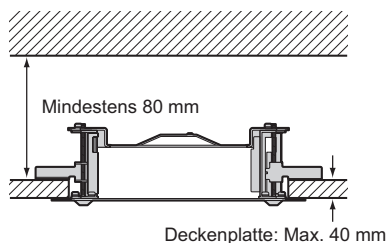
Lesen Sie die folgenden Informationen, bevor Sie die Kamera montieren. Hilfe bei der Montage erhalten Sie bei einem autorisierten Händler.

Vorsicht

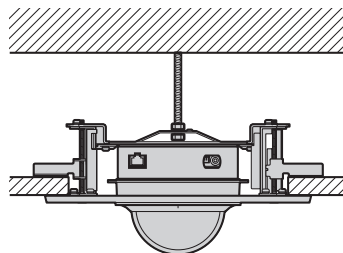
- Befestigen Sie bei der Deckenmontage von Halterung und Kamera unbedingt auch den Sicherheitsdraht, damit sie nicht herunterfallen können.

Hinweis

- Dieses Produkt sollte nur zusammen mit der Netzwerk Kamera BB-HCM527 verwendet werden.
- Wenn Sie eine SD-Speicherkarte verwenden, setzen Sie die Karte vor der Installation der Kamera in der Halterung ein.
- Verwenden Sie für das Material der Decke geeignete Schrauben.
- Die mitgelieferten Schrauben sind nur für Holzdecken geeignet.
- Um die ordnungsgemäße Anzeige der Kamerabilder sicherzustellen, darf die Halterung nicht schräg montiert werden.
- Die MAC-Adresse und Seriennummer der Kamera befinden sich auf der Unterseite der Kamera und werden für die Konfiguration und Wartung der Kamera benötigt. Notieren Sie sich diese Informationen, bevor Sie die Kamera montieren.
- Die in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen zur Montage und Verkabelung richten sich nach allgemein anerkannten Richtlinien für den Heimgebrauch. In einigen Gebieten gibt es für kommerzielle und industrielle Installationen behördliche Vorschriften. Wenden Sie sich bei Fragen in diesem Zusammenhang an Ihre örtliche Bauprüfungsabteilung oder Gebäudeverwaltung.
- Kamerabilder können in relativ dunklen Bereichen angezeigt werden. Allerdings verschlechtert sich die Bildqualität, wenn dunkle Bilder angezeigt werden. Es wird empfohlen, zusätzlich künstliche Beleuchtung einzusetzen, um optimale Resultate zu erzielen.
- Wird die Kamera längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung oder Halogenlicht ausgesetzt, kann der Bildsensor dadurch beschädigt werden. Montieren Sie die Kamera entsprechend.
- Bei der Montage der Kamera sollten Sie unbedingt das Netzadapterkabel (falls verwendet) und andere Kabel (externes Mikrofon- oder Lautsprecherkabel, Videokabel etc.) wie dargestellt um die Haken wickeln, um einen sicheren Anschluss zu gewährleisten.
- Berühren Sie die Linsenabdeckung nicht direkt. Reinigen Sie die Linsenabdeckung bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Oberhalb der Deckenplatte muss noch mindestens 80 mm Platz sein, damit dieses Produkt installiert werden kann.
- Die Deckenplatte darf nicht stärker als 40 mm sein.

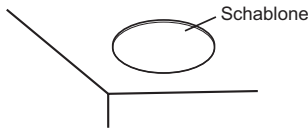


- Die Abbildung unten zeigt ein Beispiel einer abgeschlossenen Installation, wenn Sie von hinten auf die Kamera blicken.

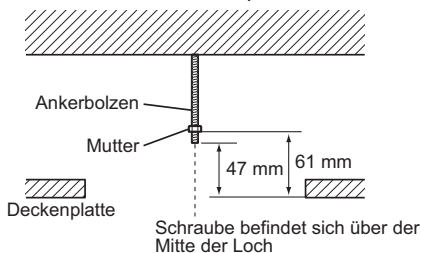


Montage von Halterung und Kamera

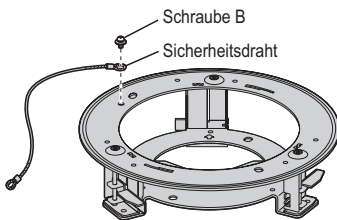
1. Bohren Sie mithilfe der beiliegenden Schablone ein Loch (ϕ 240 mm) in die Decke.



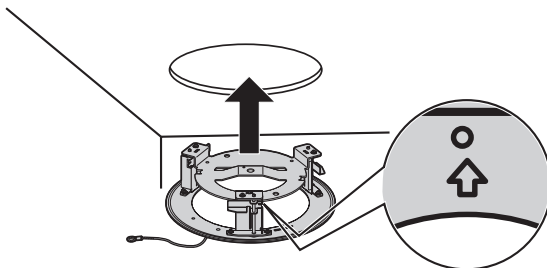
2. Befestigen Sie einen Ankerbolzen (nicht im Lieferumfang) in der Originaldecke, und befestigen Sie eine Mutter (nicht im Lieferumfang) am Bolzen.
 - Befestigen Sie den Ankerbolzen direkt über der Mitte des in Schritt 1 gebohrten Lochs in der Decke.
 - Das Ende des Ankerbolzens muss sich 47 mm über der Unterseite der Deckenplatte befinden.
 - Die Unterseite der Mutter muss sich 61 mm über der Unterseite der Deckenplatte befinden.



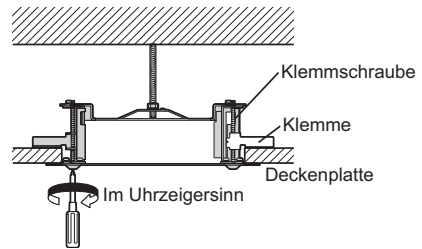
3. Befestigen Sie den Sicherheitsdraht mithilfe der Schraube B (Lieferumfang) an der Halterung.



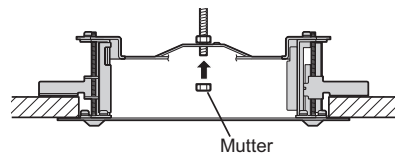
4. Setzen Sie die Halterung in das Loch der Decke ein.
 - Die Kamera zeigt in die mit dem Pfeil auf der Halterung angegebene Richtung.



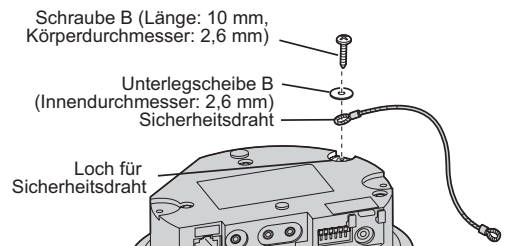
5. Ziehen Sie die 3 Klemmschrauben (an der Halterung) an, und sichern Sie die Halterung.
 - Die Klemmen werden mithilfe der Schrauben angezogen.



6. Sichern Sie die Halterung (nicht im Lieferumfang), indem Sie eine Mutter (nicht im Lieferumfang) am Ankerbolzen befestigen.

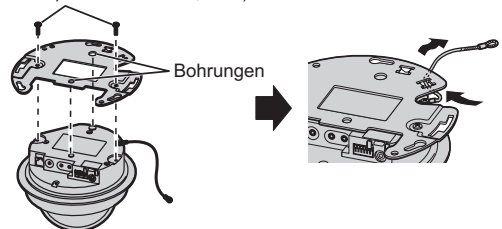


7. Befestigen Sie den Sicherheitsdraht (im Lieferumfang der Kamera enthalten) an der Kamera. Verwenden Sie dazu Schraube B (im Lieferumfang der Kamera enthalten) und Unterlegscheibe B (im Lieferumfang der Kamera enthalten).
 - Befestigen Sie bei der Deckenmontage der Kamera unbedingt auch den Sicherheitsdraht, damit die Kamera nicht herunterfallen kann.

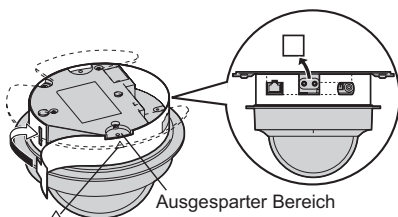


8. Richten Sie die 2 runden Ausbuchtungen an der Kamera und den Bohrungen der Deckenplatte aus (im Lieferumfang der Kamera enthalten), drehen Sie die Schraube, um die Deckenplatte zu befestigen, und führen Sie den Sicherheitsdraht wie in der Abbildung gezeigt durch die Deckenplatte. Achten Sie darauf dass die Linienabdeckung während dieser Prozedur nicht zerkratzt wird.

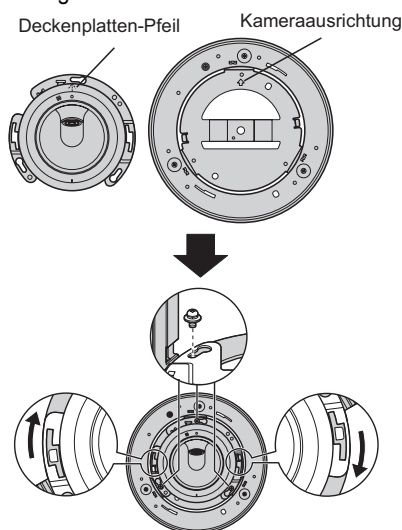
Schraube A (2 Stck.) (Länge: 20 mm, Körperdurchmesser: 4,0 mm)



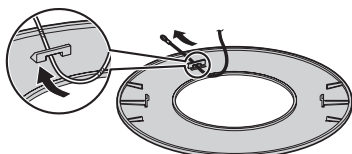
9. Befestigen Sie die Anschlussabdeckung (Lieferumfang), und schließen Sie anschließend alle erforderlichen Kabel an der Kamera an.
- Richten Sie die "△"-Markierung der Anschlussabdeckung an der Mitte der Aussparung der Halterung aus.
 - Schneiden Sie Aussparungen in die Anschlussabdeckung, um Platz für die Kamerakabel zu schaffen. Schneiden Sie entlang der perforierten Linien.



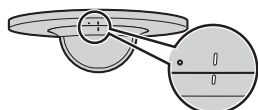
10. Befestigen Sie die Kamera mit Schraube B (Lieferumfang) an 3 Stellen an der Halterung.
- Richten Sie die Pfeile auf der Deckenplatte (im Lieferumfang der Kamera enthalten) und der Halterung aufeinander aus, wenn Sie die Kamera befestigen.



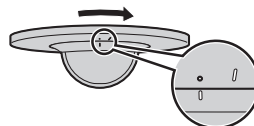
11. Befestigen Sie die Abdeckung für die Deckenbefestigung (Lieferumfang) an der Halterung.
- ① Führen Sie den Sicherheitsdraht wie in der Abbildung gezeigt durch die Abdeckung für die Deckenbefestigung.



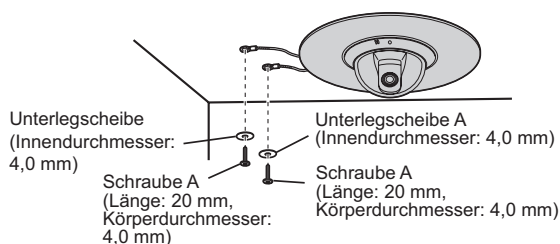
- ② Richten Sie die "J"-Markierungen auf der Rückseite der Kamera und der Abdeckung für die Deckenbefestigung aufeinander aus.



- ③ Drehen Sie die Abdeckung der Deckenbefestigung im Uhrzeigersinn, bis die "J"-Markierung auf der Rückseite der Kamera und die "o"-Markierung auf der Abdeckung der Deckenbefestigung wie abgebildet ausgerichtet sind.



- Stellen Sie sicher, dass Sie das Kabel und anderes Zubehör nicht beschädigen.
 - Um die Abdeckung der Deckenbefestigung abzunehmen, drehen Sie sie entgegen dem Uhrzeigersinn, bis die "J"-Markierung auf der Rückseite der Kamera und der Abdeckung der Deckenbefestigung aufeinander ausgerichtet sind. Nehmen Sie dann die Abdeckung der Deckenbefestigung ab.
12. Befestigen Sie den Sicherheitsdraht an der Decke.
- Befestigen Sie zunächst den Sicherheitsdraht der Halterung. Verwenden Sie dazu Schraube A und die Unterlegscheibe (im Lieferumfang der Halterung enthalten). Befestigen Sie dann die Sicherheitsdrähte der Kamera mit Schraube A und Unterlegscheibe A (beide im Lieferumfang der Kamera enthalten).
 - Befestigen Sie den Sicherheitsdraht ca. 160 mm von der Kameramitte entfernt an der Decke.
 - Die Schrauben nicht in weichem Material befestigen. Drehen Sie die Schrauben in einen festen, 25-mm-dicken Deckenbereich (z. B. einen Querbalken) ein. Andernfalls kann die Halterung mit der Kamera herunterfallen. Wenn kein Querbalken vorhanden ist, platzieren Sie ein Brett auf der anderen Seite der Decke, um die Halterung und die Kamera fest zu montieren.



Spezifikationen

Betriebstemperatur	Zwischen +0 °C und +40 °C
Maße (B×H×T)	Ca. 270 mm × 77,5 mm × 270 mm
Gewicht	Ca. 900 g

Guida di installazione

Staffa di montaggio con livellamento a soffitto

Solo uso interno

Nr. modello **BB-HCA10CE**

Prima di utilizzare il prodotto, leggere questo documento e conservarlo per riferimenti futuri.

Sito Web Panasonic Network Camera: <http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/netwkcsm/>

Prima di procedere, leggere le istruzioni per l'uso fornite con la videocamera.

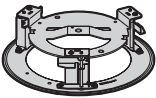
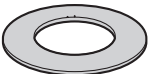
- In questo documento (Guida di installazione) viene descritta la modalità di installazione della BB-HCM527 Network Camera utilizzando la staffa di montaggio con livellamento a soffitto, nonché l'installazione della staffa a soffitto.

Abbreviazioni

- In questo documento, la staffa di montaggio con livellamento a soffitto viene denominata "la staffa".
- In questo documento, la Network Camera viene denominata semplicemente "videocamera".

Preparazione

1. Verificare che i seguenti elementi siano presenti nella confezione della staffa.

Staffa di montaggio con livellamento a soffitto (1 pz.) 	Rondella (1 pz.) Nr. ordinativo XWG4F16VW Da utilizzare per il fissaggio a soffitto del cavo di sicurezza. 	Maschera (1 pz.) Nr. ordinativo PNPD1087Z Da utilizzare come riferimento per la foratura del soffitto. 
Copertura per montaggio a soffitto (1 pz.) Nr. ordinativo PQKL10092Z1 Da utilizzare per il montaggio della videocamera su un soffitto. 	Vite A (1 pz.) Nr. ordinativo XTB4+20AFJ Da utilizzare per il fissaggio a soffitto del cavo di sicurezza. 	Vite B (4 pz.) Nr. ordinativo XYN4+F6FJ Da utilizzare per fissare la videocamera (3 pz.) e il cavo di sicurezza (1 pz.) alla staffa. 
Cavo di sicurezza (1 pz.) Nr. ordinativo PQME10080Z Da utilizzare per il fissaggio della staffa durante il montaggio. 	Coperchio connettore (1 pz.) Nr. ordinativo PNHX1058Z Da utilizzare per la protezione dei cavi durante il montaggio della videocamera. 	Guida di installazione (questo documento) (1 pz.) 

2. Per installare la staffa, sono necessari i seguenti elementi aggiuntivi.
 - 1 bullone di ancoraggio e 2 dadi (vedere passaggi 2 e 6 a pagina 16)

Informazioni importanti relative al montaggio della videocamera

Prima di montare la videocamera, leggere le informazioni che seguono. Per il montaggio, consultare un rivenditore autorizzato.

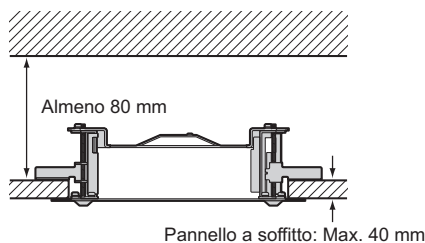
Attenzione

- Assicurarsi di collegare il cavo di sicurezza quando si montano la staffa e la videocamera a soffitto, al fine di evitare che cadano.

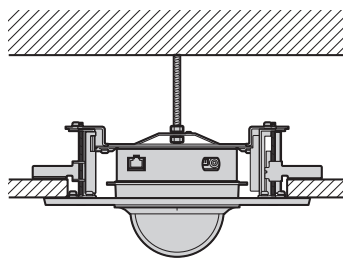
Nota

- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con la videocamera BB-HCM527 Network Camera.
- Se si utilizza una scheda di memoria SD, inserire la scheda prima di installare la videocamera nella staffa.
- Utilizzare viti appropriate in base al materiale del soffitto.
- Le viti in dotazione sono per l'uso esclusivamente su soffitti in legno.
- Per assicurarsi che le immagini della videocamera vengano visualizzate in modo corretto, non montare la staffa su sostegni inclinati.
- L'indirizzo MAC e il numero seriale della videocamera sono stampati nella parte inferiore della videocamera e sono richiesti per la configurazione e la manutenzione della videocamera. Prima di montare la videocamera, annotare tali numeri.
- Le istruzioni di montaggio e cablatura descritte in questo documento si ispirano a linee guida generalmente accettate e adatte per installazioni residenziali. In alcune aree, le installazioni commerciali e industriali sono regolate da norme locali o statali. Per tali installazioni, contattare gli organi competenti per ulteriori informazioni.
- Le immagini della videocamera possono essere visualizzate in aree relativamente scure; tuttavia, la qualità dell'immagine diminuisce quando si visualizzano immagini scure. Si consiglia di utilizzare un'illuminazione supplementare per risultati ottimali.
- L'esposizione prolungata alla luce solare diretta o alla luce alogena può danneggiare il sensore immagini della videocamera. Montare la videocamera in modo appropriato.

- Quando si monta la videocamera, assicurarsi di avvolgere il cavo dell'adattatore CA (se utilizzato) e gli altri cavi (i cavi di microfono e altoparlante esterni, il cavo video, ecc.) attorno ai ganci, come mostrato, per ottenere dei collegamenti saldi.
- Non toccare direttamente il coperchio dell'obiettivo. Pulire il coperchio dell'obiettivo con un panno asciutto e morbido, quando necessario.
- È necessario uno spazio di almeno 80 mm sopra il pannello a soffitto su cui questo prodotto verrà installato.
- Lo spessore del pannello a soffitto deve essere inferiore ai 40 mm.

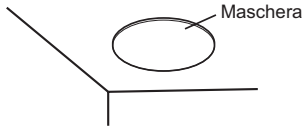


- Nella figura che segue viene riportato un esempio di installazione completata, con vista dal lato posteriore della videocamera.

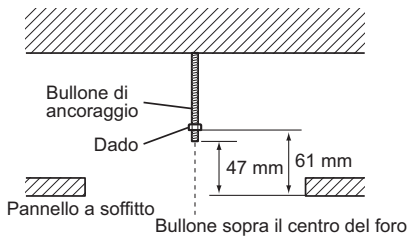


Montaggio della staffa e della videocamera

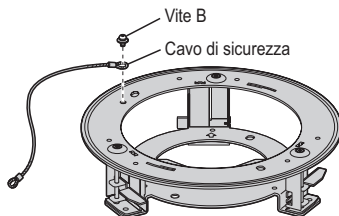
1. Utilizzando la maschera come guida, praticare un foro (ϕ 240 mm) nel soffitto.



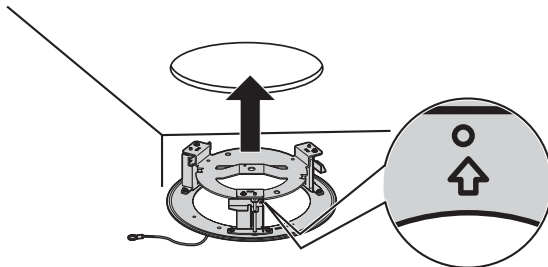
2. Inserire un bullone di ancoraggio (non in dotazione) nel soffitto originale e montare un dado (non in dotazione) al bullone.
 - Inserire il bullone di ancoraggio nel soffitto originale direttamente sopra il centro del foro praticato al passaggio 1.
 - L'estremità del bullone di ancoraggio deve essere 47 mm sopra la parte inferiore del pannello a soffitto.
 - La parte inferiore del dado deve essere 61 mm sopra la parte inferiore del pannello a soffitto.



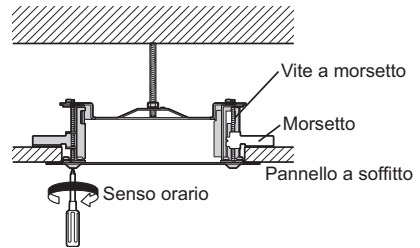
3. Fissare il cavo di sicurezza alla staffa utilizzando la vite B (in dotazione).



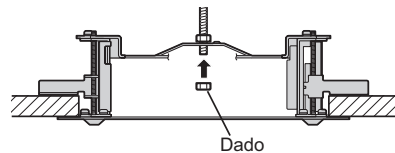
4. Inserire la staffa nel foro sul soffitto.
 - La videocamera sarà rivolta nella direzione indicata dalla freccia sulla staffa.



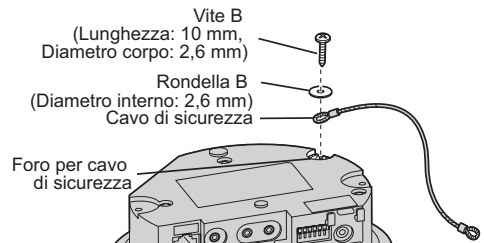
5. Serrare le 3 viti a morsetto (presenti sulla staffa) e fissare la staffa.
 - I morsetti stringono progressivamente durante il serraggio delle viti.



6. Fissare la staffa montando e serrando un dado (non in dotazione) al bullone di ancoraggio.

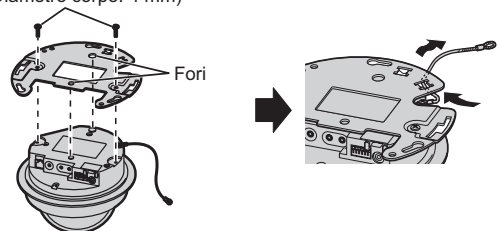


7. Fissare il cavo di sicurezza (in dotazione con la videocamera) alla videocamera utilizzando la vite B (in dotazione) e la rondella B (in dotazione).
 - Assicurarsi di collegare il cavo di sicurezza quando si monta la videocamera su un soffitto, al fine di evitare che la videocamera cada.

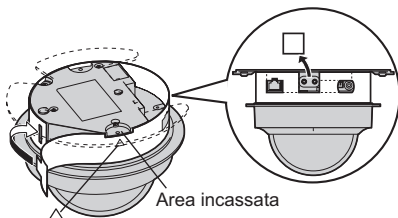


8. Allineare le due sporgenze tonde sulla videocamera ai fori sulla piastra per soffitto (in dotazione con la videocamera), ruotare la vite per fissare saldamente la piastra, quindi passare il cavo di sicurezza attraverso la piastra, come mostrato. Assicurarsi di non graffiare la copertura dell'ottica mentre si esegue questa procedura.

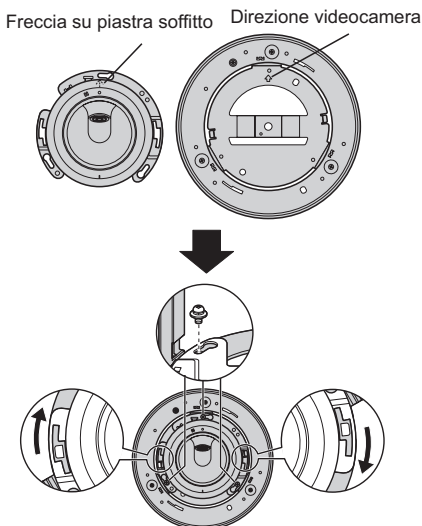
Vite A (2 pz.) (Lunghezza: 20 mm, Diametro corpo: 4 mm)



9. Montare il coperchio per connettore (in dotazione) e collegare i cavi necessari alla videocamera.
- Allineare il segno “△” del coperchio per connettore al centro dell'area incassata della staffa.
 - Ritagliare degli spazi nel coperchio per connettore al fine di fare spazio per i cavi da collegare alla videocamera. Tagliare lungo le linee perforate.

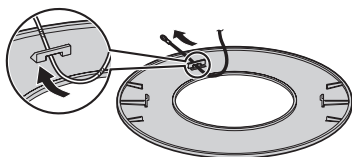


10. Montare la videocamera alla staffa in 3 punti utilizzando la vite B (in dotazione).
- Allineare le frecce sulla piastra per soffitto (in dotazione con la videocamera) alla staffa quando si monta la videocamera.

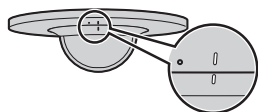


11. Fissare la copertura per montaggio a soffitto (in dotazione) alla staffa.

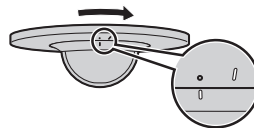
- ① Passare il cavo di sicurezza attraverso la copertura per montaggio a soffitto, come mostrato.



- ② Allineare i segni “/” sul retro della videocamera alla copertura per montaggio a soffitto.



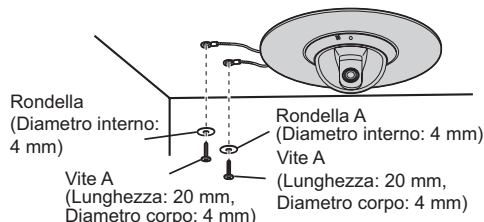
- ③ Ruotare la copertura per montaggio a soffitto in senso orario fino ad allineare il segno “/” sul retro della videocamera al segno “o” sulla copertura per montaggio a soffitto, come mostrato.



- Fare attenzione a non pizzicare i cavi, ecc.
- Per rimuovere la copertura per montaggio a soffitto, ruotarla in senso antiorario fino ad allineare i segni “/” sul retro della videocamera e sulla copertura, quindi abbassare la copertura.

12. Fissare il cavo di sicurezza al soffitto.

- Fissare innanzitutto il cavo di sicurezza della staffa utilizzando la vite A e la rondella (in dotazione con la staffa), quindi fissare il cavo di sicurezza della videocamera, utilizzando la vite A e la rondella A (entrambe in dotazione con la videocamera).
- Fissare i cavi di sicurezza al soffitto a circa 160 mm dal centro della videocamera.
- Non fissare le viti su materiale morbido. Avvitare le viti su un'area sicura di 25 mm di spessore sul soffitto, ad esempio una trave, al fine di evitare che la staffa e la videocamera cadano. Se non sono presenti travi, posizionare una tavola sull'altro lato del soffitto per assicurarsi che la staffa e la videocamera risultino saldamente montate.



Specifiche

Temperatura di esercizio	Da +0 °C a +40 °C
Dimensioni (L×A×P)	Circa 270 mm × 77,5 mm × 270 mm
Peso	Circa 900 g

Guía de instalación

Soporte de montaje empotrado en techo Sólo uso en interiores

Nº de modelo **BB-HCA10CE**

Lea este documento antes de utilizar el producto y guárdelo para futura referencia.

Página web de la cámara IP de Panasonic: <http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/netwcam/>

Lea las Instrucciones de funcionamiento suministradas con la cámara antes de comenzar a utilizarla.

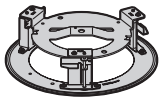
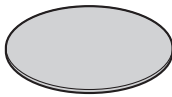
- Este documento (Guía de instalación) explica cómo instalar la cámara IP BB-HCM527 mediante un soporte de montaje empotrado en techo y cómo instalar el soporte en el techo.

Abreviaturas

- En el documento se hace referencia al soporte de montaje empotrado en techo como “el soporte”.
- En este documento se hace referencia a la cámara IP como “la cámara”.

Preparación

1. Compruebe que el embalaje del soporte incluye los siguientes elementos.

Soporte de montaje empotrado en techo (1 unidad) 	Arandela (1 unidad) Nº de pedido XWG4F16VW Se utiliza al fijar el cable de seguridad a un techo. 	Plantilla (1 unidad) Nº de pedido PNP1087Z Se utiliza como referencia al hacer un agujero en el techo. 
Cubierta de montaje en techo (1 unidad) Nº de pedido PQKL10092Z1 Se utiliza al montar la cámara en un techo. 	Tornillo A (1 unidad) Nº de pedido XTB4+20AFJ Se utiliza al fijar el cable de seguridad a un techo. 	Tornillo B (4 unidades) Nº de pedido XYN4+F6FJ Se utiliza para fijar la cámara (3 unidades) y el cable de seguridad (1 unidad) al soporte. 
Cable de seguridad (1 unidad) Nº de pedido PQME10080Z Se utiliza para fijar el soporte al montarlo. 	Cubierta del conector (1 unidad) Nº de pedido PNHX1058Z Se utiliza para proteger los cables al montar la cámara. 	Guía de instalación (este documento) (1 unidad) 

2. Necesitará los siguientes elementos adicionales para instalar el soporte.
 - 1 perno de anclaje y 2 tuercas (consulte el paso 2 y el 6 en la página 20)

Información importante relativa al montaje de la cámara

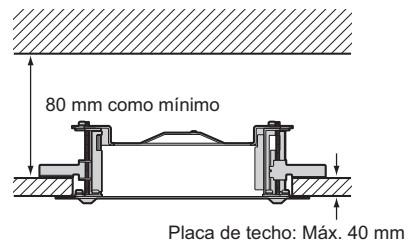
Lea la siguiente información antes de montar la cámara. Consulte con un distribuidor autorizado para obtener información sobre el montaje.

Precaución

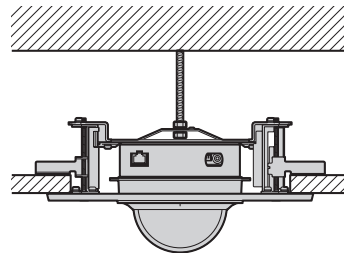
- Asegúrese de instalar el cable de seguridad cuando monte el soporte y la cámara en un techo para evitar que se caigan.

Nota

- Este producto sólo se debe utilizar con la cámara IP BB-HCM527.
- Si se utiliza una tarjeta de memoria SD, inserte la tarjeta antes de instalar la cámara en el soporte.
- Utilice los tornillos adecuados para el material de techo.
- Los tornillos suministrados sólo se deben utilizar en techos de madera.
- Para garantizar la correcta visualización de las imágenes de la cámara, no monte el soporte en un plano inclinado.
- La dirección MAC y el número de serie de la cámara están impresos en la parte inferior de ésta y son necesarios para la configuración y el mantenimiento de la cámara. Anótelos antes de montar la cámara.
- Las instrucciones de montaje y cableado descritas en este documento siguen las normas más extendidas adecuadas para instalaciones residenciales. En algunas zonas, las instalaciones comerciales e industriales están reguladas por ordenanzas locales o regionales. Para dichas instalaciones, póngase en contacto con el departamento de edificaciones local o con el inspector de edificaciones para obtener más detalles.
- Es posible captar imágenes de la cámara en áreas relativamente oscuras, sin embargo, la calidad de la imagen disminuye en las imágenes oscuras. Se recomienda utilizar iluminación adicional para obtener mejores resultados.
- La exposición prolongada a luz solar o halógena directa puede dañar el sensor de imagen de la cámara. Monte la cámara de manera adecuada.
- Al montar la cámara, asegúrese de enrollar el cable del adaptador de CA (si se utiliza) y el resto de cables (cable del micrófono o del altavoz externo, cable del vídeo, etc.) alrededor de los enganches, como se muestra, para garantizar unas conexiones seguras.
- No toque directamente el objetivo. Si es necesario, limpie el objetivo con un paño seco y suave.
- Debe existir como mínimo un espacio de 80 mm por encima de la placa de techo en que se va a instalar el producto.
- La placa de techo no debe tener más de 40 mm de grosor.

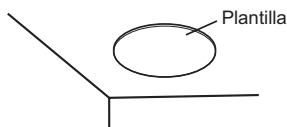


- La siguiente ilustración muestra un ejemplo de instalación finalizada, desde la parte posterior de la cámara.

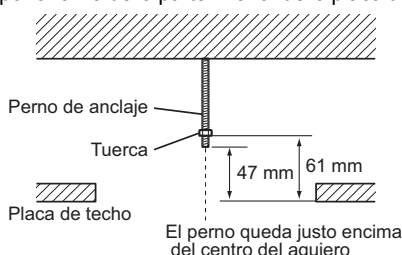


Montaje del soporte y de la cámara

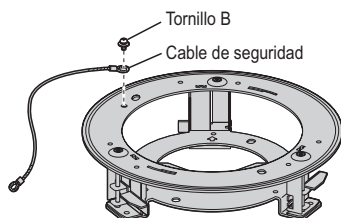
1. Haga un agujero en el techo guiándose con la plantilla suministrada (ϕ 240 mm).



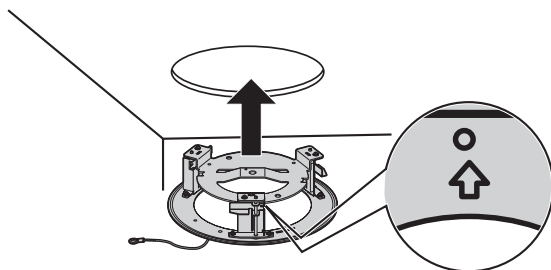
2. Fije un perno de anclaje (no suministrado) en el techo original y acople una tuerca (no suministrada) al perno.
 - Fije el perno de anclaje en el techo original directamente justo encima en el centro del agujero realizado en el paso 1.
 - El extremo del perno de anclaje debe estar 47 mm por encima de la parte inferior de la placa de techo.
 - La parte inferior de la tuerca debe estar a 61 mm por encima de la parte inferior de la placa de techo.



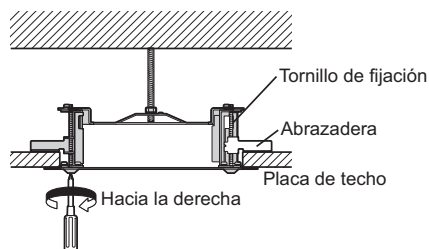
3. Fije el cable de seguridad al soporte con el tornillo B (suministrado).



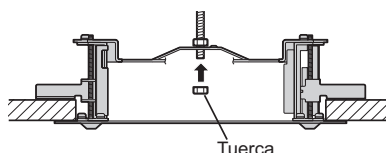
4. Inserte el soporte en el agujero del techo.
 - La cámara estará en la dirección que se indica con la flecha en el soporte.



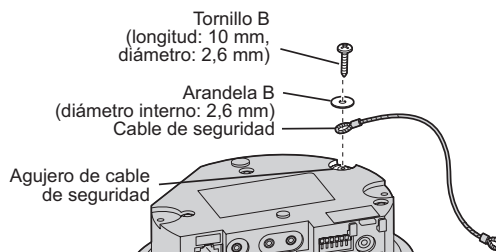
5. Apriete los 3 tornillos de fijación (acoplados al soporte) y fije el soporte.
 - Las abrazaderas se aprietan conforme se aprietan los tornillos.



6. Fije el soporte acoplando una tuerca y apretándola (no suministrada) al perno de anclaje.

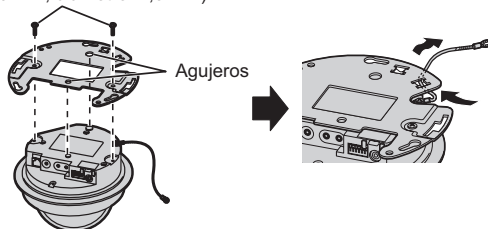


7. Fije el cable de seguridad (suministrado con la cámara) a la cámara con el tornillo B (suministrado con la cámara) y la arandela B (suministrada con la cámara).
 - Asegúrese de instalar el cable de seguridad cuando monte la cámara en un techo para evitar que ésta se caiga.

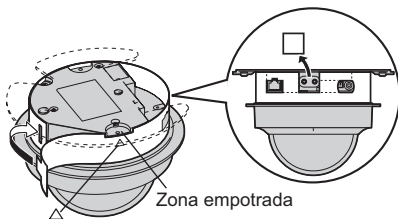


8. Alinee las 2 protuberancias redondas de la cámara y los agujeros de la placa de techo (suministrada con la cámara), apriete el tornillo para fijar la placa de techo y, a continuación, pase el cable de seguridad a través de la placa de techo, como se muestra. Asegúrese de no arañar la cubierta del objetivo al llevar a cabo este procedimiento.

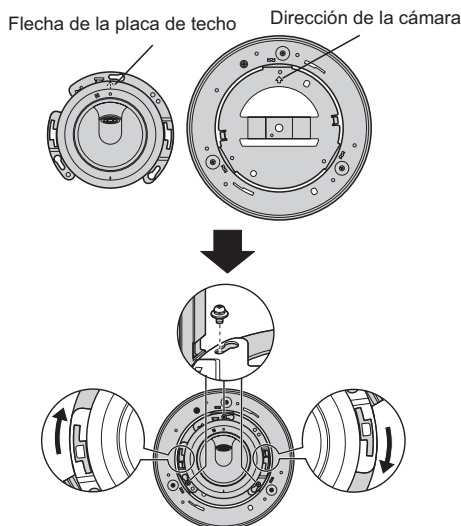
Tornillos A (2 unidades) (longitud: 20 mm, diámetro: 4,0 mm)



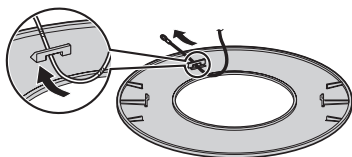
9. Acople la cubierta del conector (suministrada) y conecte los cables necesarios a la cámara.
- Alinee el “△” de la cubierta del conector con el centro de la zona empotrada del soporte.
 - Corte espacios en la cubierta del conector para dejar espacio para los cables que se conectarán a la cámara. Córtelos siguiendo las líneas perforadas.



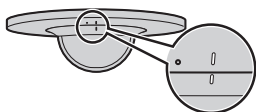
10. Instale la cámara en el soporte fijándola en 3 puntos con el tornillo B (suministrado).
- Alinee las flechas de la placa del techo (suministrada con la cámara) y del soporte al instalar la cámara.



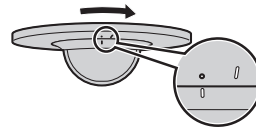
11. Fije la cubierta de montaje del techo (suministrada) al soporte.
- ① Pase el cable de seguridad a través de la cubierta de montaje en techo como se muestra.



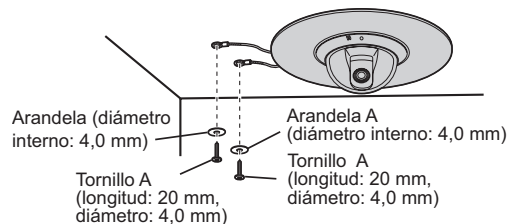
- ② Alinee las marcas “/” de la parte posterior de la cámara con las de la cubierta de montaje del techo.



- ③ Gire la cubierta de montaje del techo hacia la derecha hasta que la marca “/” de la parte posterior de la cámara y la marca “o” de la cubierta de montaje del techo estén alineadas como se muestra.



- Asegúrese de no retorcer los cables, hilos, etc.
 - Para retirar la cubierta de montaje del techo, gírela hacia la izquierda hasta que la marca “/” de la parte posterior de la cámara y la de la cubierta de montaje del techo estén alineadas, a continuación baje la cubierta de montaje.
12. Fije el cable de seguridad al techo.
- Primero, fije el cable de seguridad del soporte, con el tornillo A y la arandela (suministrados con el soporte), a continuación fije el cable de seguridad de la cámara con el tornillo A y la arandela A (ambos suministrados con la cámara).
 - Fije los cables de seguridad al techo a unos 160 mm del centro de la cámara.
 - No instale los tornillos en un material blando. Fije los tornillos a una zona segura de 25 mm de grosor del techo, como un travesaño, de lo contrario el soporte y la cámara pueden desprenderse. Si no hay ningún travesaño, coloque una placa en el otro lado del techo para asegurarse de que el soporte y la cámara estén montados con seguridad.



Especificaciones

Temperatura de funcionamiento	+0 °C a +40 °C
Dimensiones (An.×Al.×Pr.)	Unos 270 mm × 77,5 mm × 270 mm
Peso	Unos 900 g

Руководство по установке

Кронштейн для монтажа на потолке заподлицо

Только для внутреннего использования

№ модели **BB-HCA10CE**

Настоятельно рекомендуется ознакомиться с этим документом до начала использования этого продукта и сохранить его для обращения в будущем.

Веб-сайт сетевых камер Panasonic: <http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/netwcam/>

Прежде чем продолжать, прочитайте инструкции по эксплуатации, поставляемые с камерой.

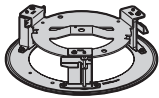
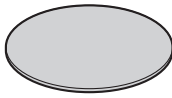
- В данном документе (Руководстве по установке) объясняется способ установки сетевой камеры BB-HCM527 с помощью кронштейна для монтажа на потолке заподлицо и установки кронштейна на потолке.

Сокращения

- Далее в этом документе вместо термина “кронштейн для монтажа на потолке заподлицо” употребляется термин “кронштейн”.
- Далее в этом документе вместо термина “сетевая камера” употребляется термин “камера”.

Подготовка

- Проверьте наличие следующих элементов в комплекте кронштейна.

Кронштейн для монтажа на потолке заподлицо (1 шт.) 	Шайба (1 шт.) Номер для заказа XWG4F16VW Используется при креплении контровочной проволоки к потолку. 	Шаблон (1 шт.) Номер для заказа PNPД1087Z Используется для справки при сверлении отверстия в потолке. 
Крышка для крепления к потолку (1 шт.) Номер для заказа PQKL10092Z1 Используется для установки камеры на потолке. 	Винт А (1 шт.) Номер для заказа ХТВ4+20AFJ Используется для крепления контровочной проволоки к потолку. 	Винт В (4 шт.) Номер для заказа ХYN4+F6FJ Используется для крепления камеры (3 шт.) и контровочной проволоки (1 шт.) к кронштейну. 
Контровочная проволока (1 шт.) Номер для заказа PQME10080Z Используется для крепления кронштейна при его монтаже. 	Крышка разъема (1 шт.) Номер для заказа PNHX1058Z Используется для защиты кабелей при монтаже камеры. 	Руководство по установке (данный документ) (1 шт.) 

- Для установки кронштейна понадобятся следующие дополнительные элементы.

- 1 анкерный болт и 2 гайки (см. шаг 2 и 6 на стр. 24)

Важная информация относительно установки камеры

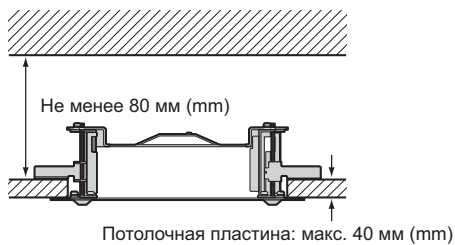
Прочитайте приведенные ниже инструкции перед установкой камеры. Относительно монтажа обратитесь к авторизованному дилеру.

Внимание

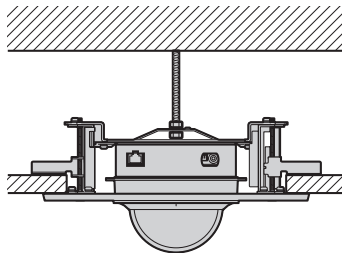
- При установке кронштейна и камеры на потолке не забудьте прикрепить контровочную проволоку, чтобы предотвратить их падение.

Примечание

- Это изделие следует использовать только с сетевой камерой BB-HCM527.
- Если используется карта памяти SD, вставьте карту перед установкой камеры на кронштейн.
- Используйте винты, соответствующие материалу потолка.
- Винты из комплекта поставки предназначены только для деревянных потолков.
- Для надлежащего отображения изображений с камеры не крепите кронштейн под наклоном.
- MAC-адрес и серийный номер камеры указаны на нижней части камеры и нужны для конфигурации и технического обслуживания камеры. Запишите эти данные перед установкой камеры.
- Инструкции по монтажу и прокладке кабелей в этом документе составлены на основе общепринятых указаний для стационарных установок. В некоторых регионах коммерческие и промышленные установки регулируются нормативными документами местных и государственных органов власти. В случаях таких установок для получения более подробной информации обратитесь к местному строительному управлению или инспектору по строительству.
- Камера способна передавать изображения в условиях относительной темноты, однако качество таких изображений будет хуже. Для получения лучшего результата рекомендуется использовать дополнительное освещение.
- Длительное воздействие прямых солнечных лучей или света галогенной лампы на датчик изображения камеры может повредить его. Учитывайте это при установке камеры.
- При монтаже камеры обязательно проведите шнур адаптера переменного тока (если применяется) и другие кабели (кабель внешнего микрофона или динамика, видеокабель и т. д.) через скобы, как показано, чтобы обеспечить надежное соединение.
- Не прикасайтесь непосредственно к крышке объектива. При необходимости протирайте крышку объектива сухой и мягкой тканью.
- Над потолочной пластиной в месте установки изделия должен оставаться зазор не менее 80 мм (mm).
- Толщина потолочной пластины не должна превышать 40 мм (mm).

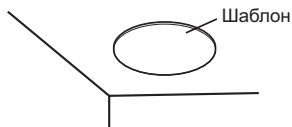


- На иллюстрации ниже приведен пример полной установки, смотря с задней стороны камеры.



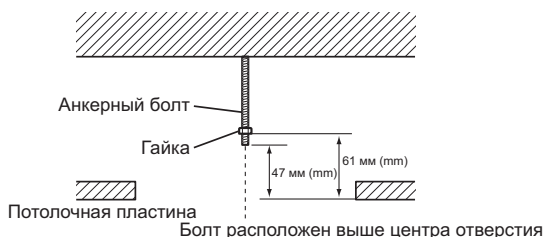
Монтаж кронштейна и камеры

1. Сверяясь с прилагаемым шаблоном, сделайте отверстие (φ 240 мм (mm)) в потолке.

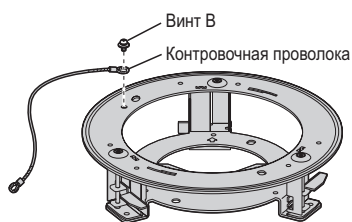


2. Ввинтите анкерный болт (не входит в комплект) в потолок и навинтите гайку (не входит в комплект) на болт.

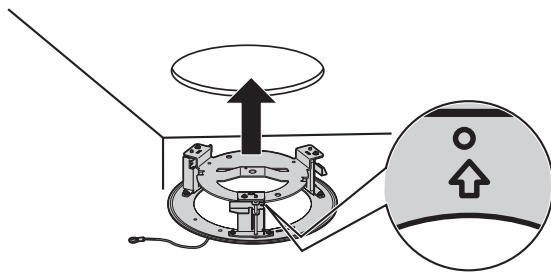
- Вставляйте анкерный болт в потолок непосредственно над центром отверстия, сделанном на шаге 1.
- Конец анкерного болта должен быть на 47 мм (mm) выше основания потолочной пластины.
- Основание гайки должно быть на 61 мм (mm) выше основания потолочной пластины.



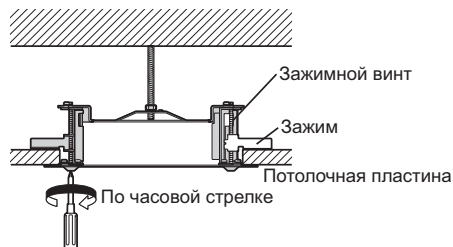
3. Прикрепите контровочную проволоку к кронштейну с помощью винта В (из комплекта поставки).



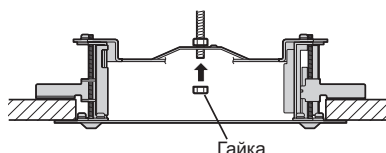
4. Вставьте кронштейн в отверстие в потолке.
 - Камера будет направлена в сторону, указанную стрелкой на кронштейне.



5. Затяните 3 зажимных винта (прикрепленные к кронштейну) и закрепите кронштейн.
 - Зажимы затягиваются по мере затяжки винтов.

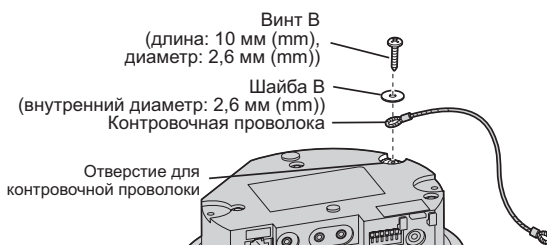


6. Закрепите кронштейн, прикрепив и затянув гайку (не входит в комплект) на анкерном болте.



7. Прикрепите контровочную проволоку (в комплекте с камерой) к камере с помощью винта В (в комплекте с камерой) и шайбы В (в комплекте с камерой).

- При установке камеры на потолке не забудьте прикрепить контровочную проволоку, чтобы предотвратить падение камеры.

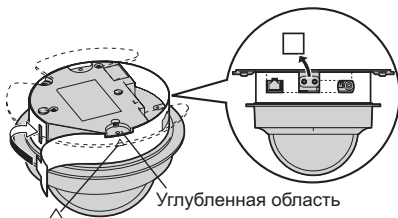


8. Совместите два круглых выступа на камере и отверстия в потолочной пластине (в комплекте с камерой), затяните винт, чтобы закрепить потолочную пластину, затем протяните контровочную проволоку через потолочную пластину, как изображено на рисунке. Следите за тем, чтобы при выполнении этой процедуры не поцарапалась крышка объектива.

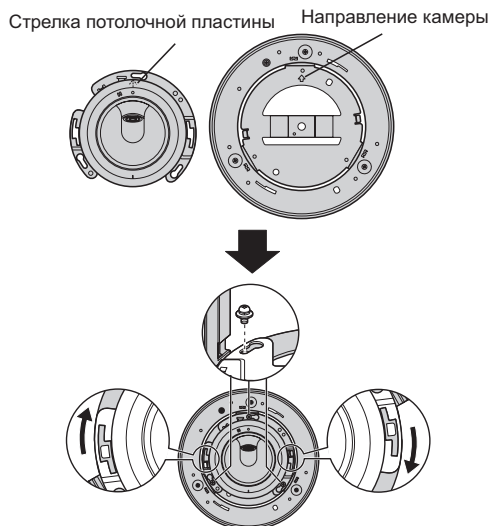
Винты А (2 шт.) (длина: 20 мм (mm), диаметр: 4,0 мм (mm))



9. Прикрепите крышку разъема (в комплекте) и подсоедините необходимые кабели к камере.
- Совместите “△” на крышке разъема с центром углубленной области кронштейна.
 - Обрежьте заполнители в крышке разъема, чтобы освободить место для кабелей, которые будут подсоединены к камере. Обрезайте по перфорированным линиям.

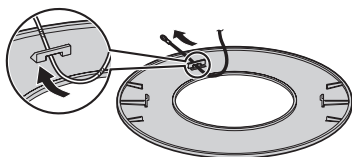


10. Прикрепите камеру к кронштейну в 3 местах с помощью винта В (в комплекте).
- Прикрепляя камеру, совместите стрелки на потолочной пластине (в комплекте с камерой) и кронштейн.

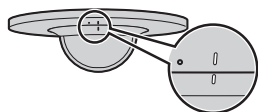


11. Прикрепите крышку для крепления к потолку (в комплекте) к кронштейну.

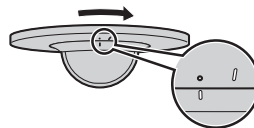
- ① Протяните контровочную проволоку через крышку для крепления к потолку, как изображено на рисунке.



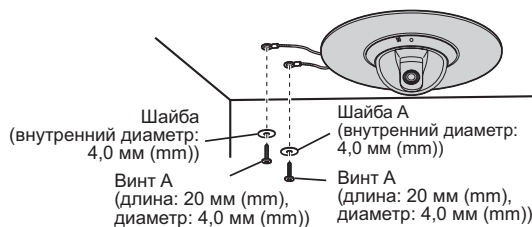
- ② Совместите метки “/” на задней части камеры и на крышке для крепления к потолку.



- ③ Поворачивайте крышку для крепления к потолку по часовой стрелке до тех пор, пока метка “/” на задней стороне камеры и метка “о” на крышке для крепления к потолку не совместятся, как показано на рисунке.



- Будьте внимательны, не передавите кабели, шнуры или другие материалы.
 - Чтобы удалить крышку для крепления к потолку, поворачивайте ее против часовой стрелки до тех пор, пока метка “/” на задней части камеры и на крышке для крепления к потолку не совместятся, а затем опустите крышку для крепления к потолку.
12. Прикрепите контровочную проволоку к потолку.
- Сначала прикрепите контровочную проволоку кронштейна с помощью винта А и шайбы (в комплекте с кронштейном), затем прикрепите контровочную проволоку камеры с помощью винта А и шайбы (в комплекте с камерой).
 - Прикрепите контровочные проволоки к потолку на расстоянии около 160 мм (mm) от центра камеры.
 - Не вкручивайте винты в мягкий материал. Ввинтите винты в прочный потолочный материал толщиной 25 мм (mm), например, поперечную балку, чтобы избежать падения кронштейна и камеры. Если поперечная балка отсутствует, разместите пластину с другой стороны потолка, чтобы обеспечить надежное крепление кронштейна и камеры.



Технические характеристики

Рабочая температура	от +0°C до +40°C
Размеры (Ш×В×Г)	Приблизительно 270 мм (mm) × 77,5 мм (mm) × 270 мм (mm)
Масса	Приблизительно 900 г (g)

安装手册

天花板暗装支架 仅供室内使用

型号 **BB-HCA10CE**

请在使用前阅读本手册并保存本手册以备日后参考。

松下网络摄像机网站: <http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/netwcam/>

继续进行下一步之前, 请阅读摄像机附带的使用说明书。

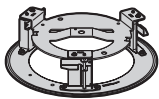
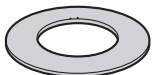
- 本手册 (安装手册) 介绍如何使用天花板暗装支架安装 BB-HCM527 网络摄像机, 以及将支架安装到天花板中。

缩写

- 在本手册中天花板暗装支架又称为“支架”。
- 在本手册中网络摄像机又称为“摄像机”。

准备

1. 确认本支架包装中附带下列物品。

天花板暗装支架 (1 个) 	垫圈 (1 个) 部件号 XWG4F16VW 将保险丝固定在天花板上时使用。 	模板 (1 块) 部件号 PNP1087Z 在天花板上打孔时用作参考。 
天花板安装盖 (1 个) 部件号 PQKL10092Z1 将摄像机安装在天花板上时使用。 	螺丝 A (1 颗) 部件号 XTB4+20AFJ 用来将保险丝固定在天花板上。 	螺丝 B (4 颗) 部件号 XYN4+F6FJ 用来将摄像机 (3 颗) 和保险丝 (1 颗) 固定到支架上。 
保险丝 (1 根) 部件号 PQME10080Z 安装时用于固定支架。 	连接器盖 (1 个) 部件号 PNHX1058Z 安装摄像机时用来保护电缆。 	安装手册 (本手册) (1 本) 

2. 需要以下附带物品安装支架。

- 1 颗锚杆和 2 颗螺母 (参阅第 28 页上的步骤 2 和 6)

有关摄像机安装的重要信息

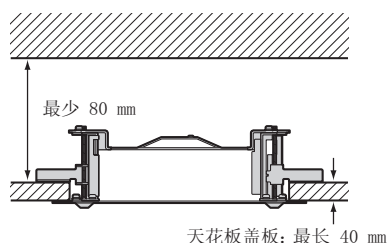
安装摄像机之前请先阅读以下信息。有关安装，请咨询授权的经销商。

注意

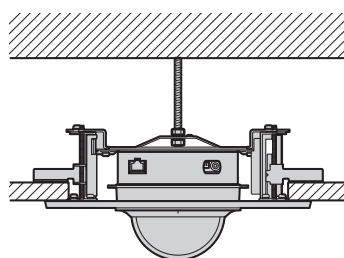
- 在天花板上安装支架和摄像机时，确保附带保险丝，以防其掉落。

备注

- 本产品仅供 BB-HCM527 网络摄像机使用。
- 如果使用 SD 存储卡，将摄像机安装到支架中之前请插入存储卡。
- 请使用适合天花板材料的螺丝。
- 附带的螺丝仅用于木制天花板。
- 为确保正确显示摄像机图像，请勿将支架安装在斜面上。
- 摄像机的 MAC 地址和序列号印在摄像机底部，并且在摄像机配置和维护时需要。安装摄像机之前请将其记录下来。
- 本手册中介绍的安装和布线说明均遵循通常适用于住宅安装的公认规范。在某些地区，商业和工业安装会根据当地或国家法令调整。对于此类安装，有关详细信息请联系当地建筑部门或建筑检验员。
- 可以在相对黑暗的区域查看摄像机图像，但查看深色图像时，图像质量会降低。建议使用补充光线以获得最好的效果。
- 长时间暴露于直射阳光或卤素光下会损坏摄像机的图像传感器。请正确安装摄像机。
- 安装摄像机时，务必将交流适配器电线（如使用）和其他电线（外部麦克风或扬声器电缆、视频电缆等）按图中所示缠绕在挂钩周围，以确保安全连接。
- 不要直接触摸镜头盖。如有必要，请用柔软的干布清洁镜头盖。
- 安装本产品的天花板盖板上方至少需保留 80 mm 的空间。
- 天花板盖板的厚度不得超过 40 mm。

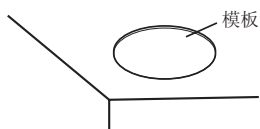


- 下图为摄像机后部的安装完成示意图。

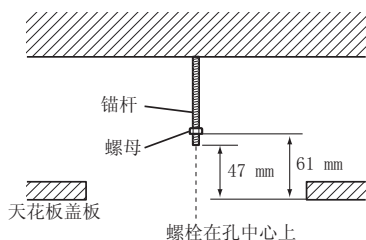


安装支架和摄像机

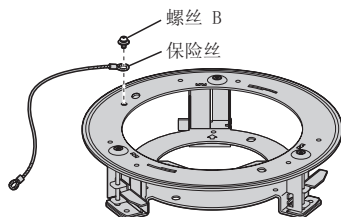
1. 将附带的模板作为导板使用，在天花板中打孔（ $\phi 240$ mm）。



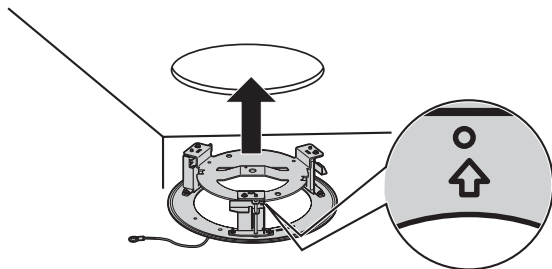
2. 将锚杆（非附带）钻入原有的天花板中，然后将螺母（非附带）套在锚杆上。
 - 在步骤1中所打孔的上方，直接将锚杆钻入原有的天花板。
 - 锚杆末端应在距离天花板盖板底部的上方 47 mm 处。
 - 螺母底部应在距离天花板盖板底部上方的 61 mm 处。



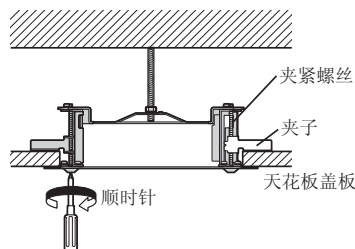
3. 用螺丝 B（附带）将保险丝固定到支架。



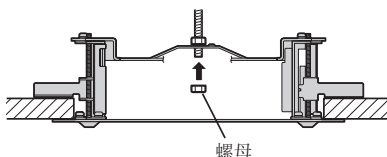
4. 将支架插入天花板的孔中。
 - 摄像机将朝向支架上箭头所示的方面。



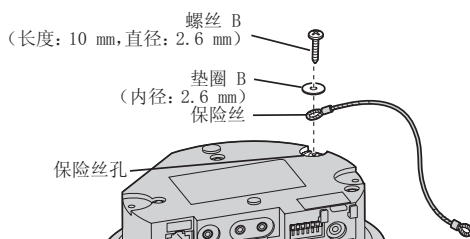
5. 拧紧 3 颗夹紧螺丝（附带在支架上）并固定支架。
 - 螺丝被拧紧后，夹子也会拧紧。



6. 将螺母（非附带）安装并拧紧到锚杆后，将支架固定。

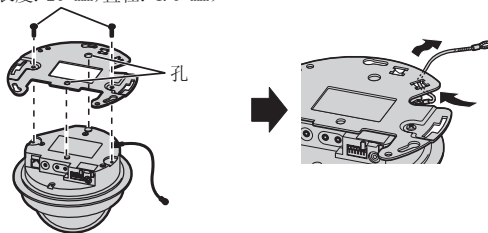


7. 用螺丝 B（摄像机附带）和垫圈 B（摄像机附带）将保险丝（摄像机附带）固定到摄像机。
 - 在天花板上安装摄像机时，确保附带保险丝，以防摄像机掉落。

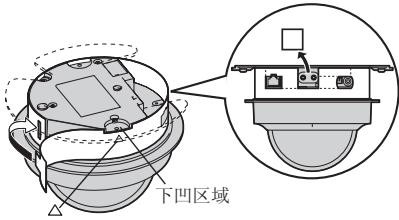


8. 将摄像机上的 2 个圆形突出部分与天花板盖板（摄像机附带）上的孔对齐，拧紧螺丝将天花板盖板固定，然后如图所示将保险丝穿过天花板盖板。确保执行该步骤时不会刮花镜头盖。

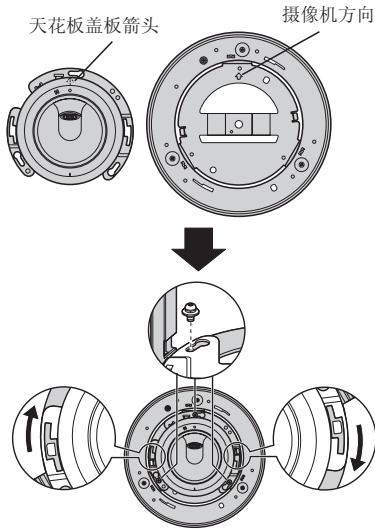
螺丝 A (2 颗)
(长度: 20 mm, 直径: 4.0 mm)



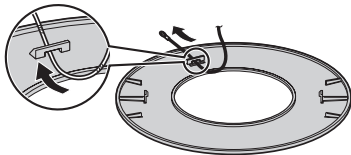
9. 安装连接器盖（附带），然后将必要的电缆连接到摄像机。
- 将连接器盖的“△”与支架下凹区域的中心对齐。
 - 在连接器盖中切割出空隙，为将要连接到摄像机的电缆留出空间。沿着穿孔线切割。



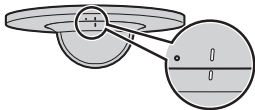
10. 用螺丝 B（附带）在 3 处将摄像机安装到支架。
- 安装摄像机时，将天花板盖板（摄像机附带）的箭头和支架上的箭头对齐。



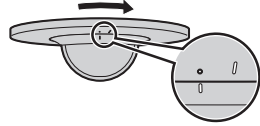
11. 将天花板安装盖（附带）固定到支架。
- ① 如图所示将保险丝穿过天花板安装盖。



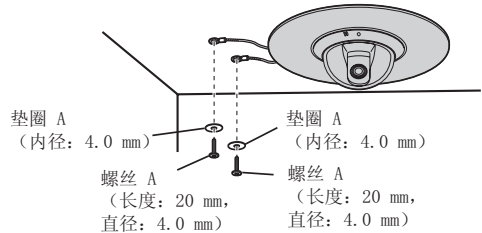
- ② 将摄像机后部的“/”标记与天花板安装盖上的标记对齐。



- ③ 顺时针将天花板安装盖旋转直到摄像机后部的“/”标记与天花板安装盖上的“o”标记如图所示对齐。



- 小心不要夹到电缆、电线等。
 - 若要拆下天花板安装盖，将其逆时针旋转直到摄像机后部的“/”标记与天花板安装盖上的标记对齐，然后放低天花板安装盖。
12. 将保险丝固定在天花板上。
- 首先用螺丝 A 和垫圈（支架附带）固定支架的保险丝，然后用螺丝 A 和垫圈 A（均由摄像机附带）固定摄像机的保险丝。
 - 将保险丝固定到距摄像机中心约 160 mm 处的天花板。
 - 请勿将螺丝拧进柔软材料中。将螺丝拧进天花板 25 mm 厚的牢固区域，如横梁，否则支架和摄像机可能会掉落。如果没有横梁，在天花板的另一侧上放置木板以确保支架和摄像机已牢固安装。



规格

操作温度	+0 ° C 至 +40 ° C
尺寸 (宽×高×厚)	约 270 mm × 77.5 mm × 270 mm
重量	约 900 g

설치 가이드

천장 평면 장착 받침대 실내 전용

모델 번호 **BB-HCA10CE**

제품을 사용하기 전에 이 문서를 자세히 읽어본 다음 잘 보관해 두었다가 나중에 참조하십시오.

Panasonic 네트워크 카메라 웹 사이트: <http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/netwkcam/>

진행하기 전에 카메라와 함께 제공된 작동 지침을 읽어보십시오.

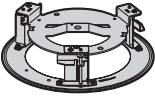
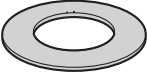
- 이 문서(설치 가이드)에서는 천장 평면 장착 받침대를 사용하여 BB-HCM527 네트워크 카메라를 설치하는 방법과 천장에 받침대를 설치하는 방법에 대해 설명합니다.

약어

- 이 문서에서 “받침대”는 천장 평면 장착 받침대를 의미합니다.
- 이 문서에서 “카메라”는 네트워크 카메라를 의미합니다.

준비

1. 다음 품목이 받침대 기본 구성품으로 포함되어 있는지 확인합니다.

천장 평면 장착 받침대 (1개) 	와셔(1개) 주문 번호 XWG4F16VW 천장에 안전 와이어를 고정하는 데 사용합니다. 	템플릿(1개) 주문 번호 PNPD1087Z 천장에 구멍을 뚫는 데 참조용으로 사용합니다. 
천장 장착 커버(1개) 주문 번호 PQKL10092Z1 천장에 카메라를 장착하는 데 사용합니다. 	나사 A(1개) 주문 번호 XTB4+20AFJ 천장에 안전 와이어를 고정하는 데 사용합니다. 	나사 B(4개) 주문 번호 XYN4+F6FJ 카메라(3개) 및 안전 와이어(1개)를 받침대에 고정하는 데 사용합니다. 
안전 와이어(1개) 주문 번호 PQME10080Z 받침대를 장착할 때 고정하는 데 사용합니다. 	커넥터 커버(1개) 주문 번호 PNHX1058Z 카메라를 장착할 때 케이블을 보호하는 데 사용합니다. 	설치 가이드 (이 문서)(1권) 

2. 받침대를 설치하려면 다음 추가 품목이 필요합니다.

- 고정 볼트 1개 및 너트 2개(32페이지의 2단계 및 6단계 참조)

카메라 장착 관련 중요 정보

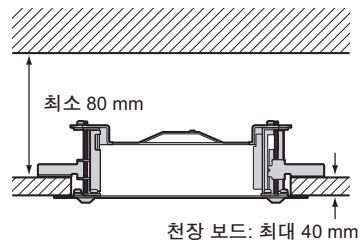
카메라를 장착하기 전에 다음 정보를 자세히 읽어보십시오. 장착에 대해서는 지정 대리점에 문의하십시오.

주의

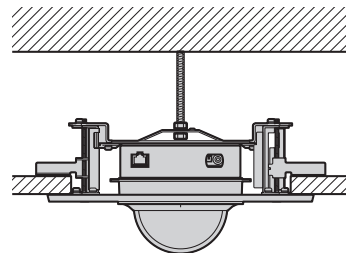
- 천장에 받침대와 카메라를 장착할 때 안전 와이어를 연결하여 받침대와 카메라가 떨어지지 않도록 하십시오.

참고

- 이 제품은 BB-HCM527 네트워크 카메라에만 사용할 수 있습니다.
- SD 메모리 카드를 사용하는 경우 받침대에 카메라를 장착하기 전에 카드를 삽입하십시오.
- 천장 자재에 적합한 나사를 사용하십시오.
- 나사(기본 구성품)는 목재 천장에만 사용할 수 있습니다.
- 카메라 화상이 제대로 표시되도록 하려면 받침대를 비스듬하게 장착하지 마십시오.
- 카메라의 MAC 주소와 일련 번호는 카메라 밑면에 인쇄되어 있으며 카메라 구성 및 유지 보수에 필요합니다. 카메라를 장착하기 전에 둘 다 기록해 두십시오.
- 이 문서에 설명된 장착 및 케이블 작업 지침에서는 일반적으로 주거용 설치에 적합한 지침을 따릅니다. 일부 지역에서는 지방 또는 국가 법령에 따라 상업 및 산업용 설치가 규제됩니다. 이러한 경우 자세한 내용은 지역 건축 부서나 건축 검사관에게 문의하십시오.
- 비교적 어두운 곳에 있는 카메라 화상을 볼 수는 있지만 화상 품질이 저하됩니다. 최상의 결과를 위해 보완 조명을 사용하는 것이 좋습니다.
- 적외선이나 할로겐 광선에 장시간 노출되면 카메라의 화상 센서가 손상될 수 있습니다. 카메라를 적합한 곳에 장착하십시오.
- 카메라를 장착할 때 AC 어댑터 코드(사용할 경우) 및 기타 케이블(외부 마이크 또는 스피커 케이블, 비디오 케이블 등)을 그림과 같이 고리에 감아서 확실하게 연결하십시오.
- 렌즈 커버를 직접 만지지 마십시오. 필요한 경우 부드러운 마른 천으로 렌즈 커버를 닦으십시오.
- 이 제품을 장착하는 천장 보드에는 최소 80mm의 공간이 있어야 합니다.
- 천장 보드의 두께는 40mm 이하여야 합니다.

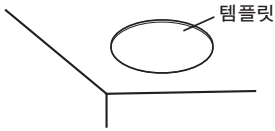


- 아래 그림은 카메라 뒷면에서 바라볼 때 완전히 설치된 모습의 예입니다.

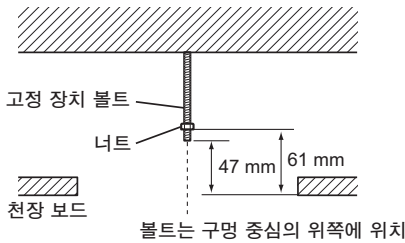


받침대 및 카메라 장착

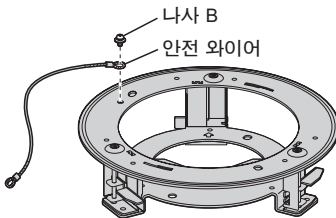
1. 템플릿(기본 구성품)을 참조하여 천장에 구멍(ϕ 240mm)을 뚫습니다.



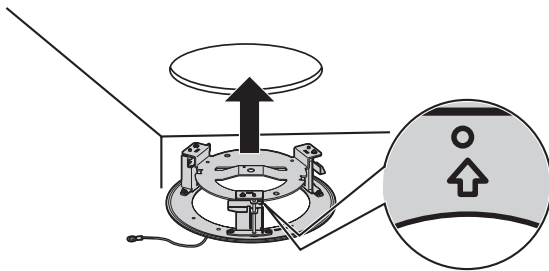
2. 본 천장에 고정 볼트(별매품)를 삽입하고 너트(별매품)를 볼트에 연결합니다.
 - 1단계에서 뚫은 구멍 중심의 위쪽 본 천장에 직접 고정 볼트를 삽입하십시오.
 - 고정 볼트의 끝은 천장 보드 밑면에서 위로 47mm 떨어진 곳에 있어야 합니다.
 - 너트의 밑면은 천장 보드 밑면에서 위로 61mm 떨어진 곳에 있어야 합니다.



3. 나사 B(기본 구성품)를 사용하여 안전 와이어를 받침대에 고정합니다.

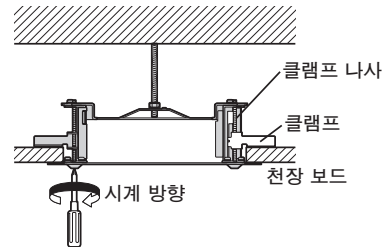


4. 천장의 구멍에 받침대를 삽입합니다.
 - 카메라는 받침대의 화살표가 가리키는 방향을 향해야 합니다.

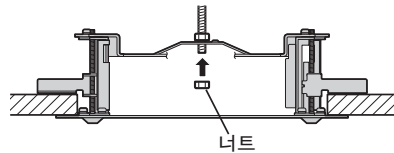


5. 받침대에 연결된 3개의 클램프 나사를 조여 받침대를 고정합니다.

- 나사를 조이면 클램프도 조여집니다.

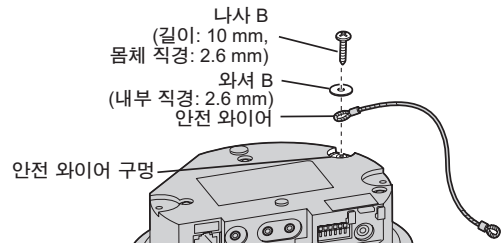


6. 너트(별매품)를 고정 볼트에 연결하고 조여 받침대를 고정합니다.



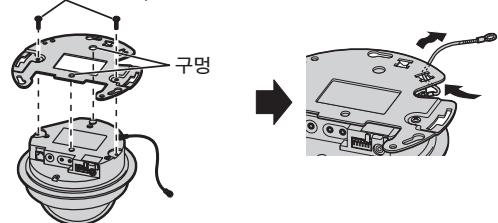
7. 나사 B(카메라 기본 구성품)와 와셔 B(카메라 기본 구성품)를 사용하여 안전 와이어(카메라 기본 구성품)를 카메라에 고정합니다.

- 천장에 카메라를 장착할 때 안전 와이어를 연결하여 카메라가 떨어지지 않도록 하십시오.

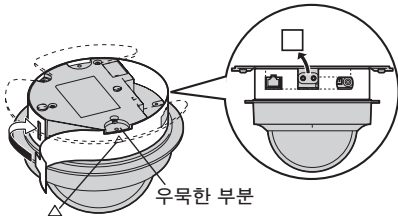


8. 카메라에 있는 두 개의 원형 돌출 부분을 천장 장착판(카메라 기본 구성품) 구멍에 맞추고 나사를 조여 천장 장착판을 고정한 다음 그림과 같이 안전 와이어가 천장 장착판을 통과하게 합니다. 이 과정에서 렌즈 커버에 스크래치가 나지 않도록 주의하십시오.

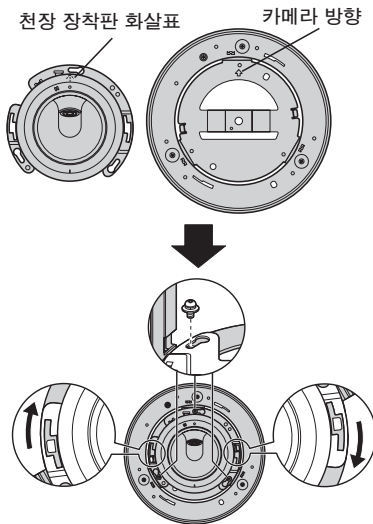
나사 A(2개) (길이: 20 mm, 몸체 직경: 4.0 mm)



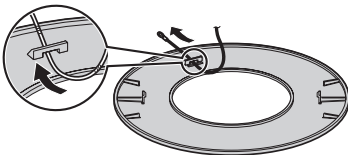
9. 커넥터 커버(기본 구성품)를 연결하고 필요한 케이블을 카메라에 연결합니다.
- 커넥터 커버의 “△”를 받침대의 우묵한 부분 중심에 맞추십시오.
 - 커넥터 커버에 카메라와 연결할 케이블을 위한 공간을 만드십시오. 점선을 따라 자르십시오.



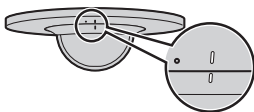
10. 나사 B(기본 구성품)를 사용하여 받침대 3곳에 카메라를 연결합니다.
- 카메라를 연결할 때 천장 장착판(카메라 기본 구성품)과 받침대에 있는 화살표를 맞추십시오.



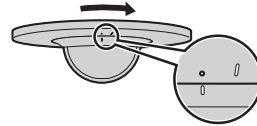
11. 천장 장착 커버(기본 구성품)를 받침대에 고정합니다.
- ① 그림과 같이 안전 와이어가 천장 장착 커버를 통과하게 합니다.



- ② 카메라 뒷면과 천장 장착 커버에 있는 “/” 표시를 맞춥니다.



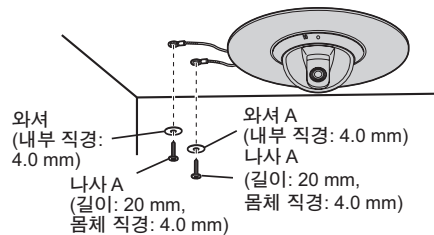
- ③ 카메라 뒷면의 “/” 표시와 천장 장착 커버의 “o” 표시가 그림과 같이 맞춰질 때까지 천장 장착 커버를 시계 방향으로 돌립니다.



- 케이블, 코드 등을 잘라내지 않도록 주의하십시오.
- 천장 장착 커버를 제거하려면 카메라 뒷면과 천장 장착 커버에 있는 “/” 표시가 맞춰질 때까지 천장 장착 커버를 시계 반대 방향으로 돌린 다음 천장 장착 커버를 아래로 내리십시오.

12. 천장에 안전 와이어를 고정합니다.

- 나사 A 및 와셔(받침대 기본 구성품)를 사용하여 먼저 받침대의 안전 와이어를 고정한다 다음 나사 A 및 와셔 A(모두 카메라 기본 구성품)를 사용하여 카메라의 안전 와이어를 고정하십시오.
- 카메라 중심으로부터 160mm 떨어진 천장에 안전 와이어를 고정하십시오.
- 연성 자재에 나사를 삽입하지 마십시오. 대들보와 같이 두께 25mm 이상의 안전한 천장 부분에 나사를 삽입하십시오. 그렇지 않으면 받침대와 카메라가 떨어질 수 있습니다. 대들보가 없으면 천장 반대편에 판자를 덧대서 받침대와 카메라가 확실하게 장착되도록 하십시오.



사양

작동 온도	+0 °C ~ +40 °C
크기(W×H×D)	약 270mm × 77.5mm × 270mm
무게	약 900g

